

# BANKA E SHQIPERISE

**RAPORTI  
STATISTIKOR  
MUJOR**

**MONTHLY  
STATISTICAL  
REPORT**

**03/2016**

RAPORTI STATISTIKOR MUJOR		MONTHLY STATISTICAL REPORT	
PËRMBAJTJA	NR./NO.	CONTENTS	
Tregues kryesorë makroekonomikë		Main macroeconomic indicators	
Sektori financiar		Financial sector	
Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë	1-1	Sectoral balance sheet of Bank of Albania	
Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë	1-2	Monetary survey of Bank of Albania	
Bilanci sektorial i bankave paradedepozituese/ Mjetet	1-3.a	Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets	
Bilanci sektorial i bankave paradedepozituese/ Detyrimet	1-3.b	Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities	
Paraqitja monetare e bankave paradedepozituese (BPD)	1-4	Monetary survey of deposit money banks (DMB)	
Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit (SHKK)	1-5	Sectoral balance sheet of savings and loan associations (SLA)	
Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese	1-6	Monetary survey of other depository corporations	
Paraqitja monetare e korporatave depozituese	1-7	Monetary survey of depository corporations	
Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre	1-8.a	Monetary aggregates and their components	
Kundërpartitë e agregatëve monetarë	1-8.b	Counterparts of monetary aggregates	
Depozitat në lekë sipas sektorëve	1-9	Lek denominated deposits by sectors	
Depozitat në valutë sipas sektorëve	1-10	Foreign currency denominated deposits by sectors	
Kredia për ekonominë sipas sektorëve	1-11	Credit to economy by sectors	
Kredia sipas aktivitetit ekonomik	1-12	Loans by economic activity	
Kredia për bizneset sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-13	Business loans by purpose and currency	
Kredia për individët sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës	1-14	Household loans by purpose and currency	
Kredia sipas rretheve	1-15	Loans by districts	
<b>Normat e interesit</b>		<b>Interest rates</b>	
Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë	1-16	Bank of Albania interest rates	
Normat e interesit për depozitat e reja sipas monedhave	1-17	Interest rates on new deposits by currency	
Normat e interesit për kreditë e reja sipas monedhave	1-18	Interest rates on new loans by currency	
Normat e interesit për bonot e thesarit sipas afatit	1-19	Maturity breakdown of treasury bills yields	
<b>Mbikëqyrja bankare</b>		<b>Banking supervision</b>	
Aktivitet - Struktura për sistemin bankar	1-20.a	Assets - Composition for banking system	
Pasivitet - Struktura për sistemin bankar	1-20.b	Liabilities - Composition for banking system	
Tregues të kapitalit dhe cilësisë së aktiveve	1-21	Indicators of capital and assets quality	
Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare	1-22	Indicators of banking activity concentration	
Struktura e kapitalit aksioner në terma relative	1-23	Shareholders' equity in relative terms	
Të ardhurat dhe shpenzimet e sistemit bankar	1-24	Income and expenditure of banking system	
Struktura e të ardhurave për sistemin bankar	1-25.a	Income structure of banking system	
Struktura e shpenzimeve për sistemin bankar	1-25.b	Expenses structure of banking system	

**Sistemi i pagesave**

Sistemi i pagesave ndërbankare	1-26
Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM & POS	1-27
Numri i llogarive të klientëve në banka	1-28

**Payment system**

Interbank payment system
ATM & POS terminals by regions
Number of customer accounts with banks

Sektori i jashtëm		External sector
Bilanci i pagesave (tremujore)	2-1	Balance of payments (quarterly)
Kurset e këmbimit, fundi i periudhës, mesatarja e periudhës	2-2	Exchange rates, end of period, average of period
Eksporti sipas grup mallrave	2-3	Export by commodity groups
Importi sipas grup mallrave	2-4	Import by commodity groups
Borxhi i jashtëm bruto	2-5	Gross external debt
Sektori fiskal		Fiscal sector
Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar	3-1	Fiscal indicators regarding consolidated budget
Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumentave	3-2	Domestic debt stock by instruments
Sektori real		Real sector
Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik	4-1	Gross domestic product by economic activities
Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim	4-2	Producer price index and construction cost index
Indeksi i çmimeve të konsumit	4-3	Consumer price index
Punësimi, papunësia dhe pagat	4-4	Employment, unemployment and wages

## Shënime/ Notes

(AL) Duke filluar nga Raporti Statistikor Mujor i muajit prill 2008, tabelat e sektorit financiar që do të publikohen janë hartuar në përputhje me "Metodikën e Statistikave Monetare dhe Financiare, Banka e Shqipërisë, korrik 2003". Të dhënat sipas kësaj metodike nisnin që nga muaji dhjetor, 2002.

Duke filluar nga muaji qershor 2014, statistikat e sektorit të jashtëm do të publikohen të kompiluara sipas Manualit 6 të Bilancit të Pagesave (M6BP). Shpjegimet lidhur me ndryshimet në këto publikime i gjeni në dokumentin: [Shpjegues për ndryshimet në statistikat e sektorit të jashtëm sipas BPM6 \(Qershor 2014\)](#).

(EN) Starting with the Monthly Statistical Report of April 2008, the tables of the financial sector are compiled in accordance with "Monetary and Financial Statistics Manual, Bank of Albania, July 2003". The data compiled based on this methodology starts since December, 2002.

External sector statistics will be published compiled according to BPM6, starting from June 2014. Commentaries related with these changes are available in the document: [Commentary for changes in the publication of external sector statistics according to BPM6 \(June 2014\)](#).

## Disa shkurtime/ List of abbreviations

BPD / DMB	Bankat paradepozituese / Deposit Money Banks
BSH / BoA	Banka e Shqipërisë / Bank of Albania
INSTAT	Instituti i Statistikave / Institute of Statistics
PBB / GDP	Produkti i Brendshëm Bruto / Gross Domestic Product
Repo / Repo	Marrëveshjet e riblerjes / Repurchase Agreement
ShKK / SLA	Shoqëritë e kursim-kreditit / Saving and Loans Associations

(0.0) Tregon se e dhëna statistikore ekziston por vlera e saj është më e vogël se 0.05 / Indicates that statistical data exists but its value is less than 0.05.

(\_) Tregon që e dhëna nuk ekziston ose është zero / indicates that data are not available or nil.

(...) Tregon mungesë të të dhënës statistikore që mund të raportohet në vëzhgime të tjera / indicates that the data are not reported or calculated from underlying observations.

(AL) Në të gjitha rastet, rrumbullakimi i vlerave pas presjes dhjetore bëhet automatikisht sipas rastit. Për vlerat 0-4 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për poshtë, dhe për vlerat 5-9 pas presjes dhjetore, rrumbullakimi bëhet për lart. Mund të ekzistojë një mospërputhje e vogël ndërmjet shumës së përbërësve dhe totalit të paraqitur në tabelë për shkak të rrumbullakimeve.

(EN) In all cases, rounding is automatic. For decimal values 0-4, rounding-down is applied and for decimal values 5-9 rounding-up is applied. There may be a slight discrepancy between the sum of individual items and the total as shown in the table owing to rounding.

## 1. Zhvillimet monetare dhe normat e interesit

Në miliardë lekë, përveç rasteve kur shënohet ndryshe, fund periudhe

## Monetary developments and interest rates 1.

In billions ALL, unless otherwise indicated, end of period

	Agregatet monetare / Monetary aggregates			Depozitat / Deposits <sup>1</sup>	Kredita <sup>2</sup> / Credit <sup>2</sup>	Normat e interesit 12m / 12m interest rates (%)			Norma e marrëveshjes së riberjejes njëjavore <sup>4</sup> / Weekly repurchase agreement rate <sup>4</sup>
	M1	M2	M3			Depozita <sup>3</sup> / Deposits <sup>3</sup>	Kredita <sup>3</sup> / Loans <sup>3</sup>	Bono Thesari / T. Bills	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2012	281,2	669,6	1.123,4	930,7	554,7	5,38	10,28	6,37	4,00
2013	295,9	693,2	1.149,0	950,1	547,9	4,17	9,52	3,66	3,00
2014	353,3	722,4	1.195,1	977,4	560,0	1,92	7,66	3,33	2,25
2015	384,1	724,0	1.218,1	987,5	546,9	1,35	7,77	2,40	1,75

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

2. Prodhimi i brendshëm bruto<sup>5</sup>, indekset e çmimeve dhe tregu i punësGross domestic product<sup>5</sup>, price indexes and labor market 2.

	Me çmime korrente, në milionë lekë <sup>6</sup> / At current prices, in million ALL <sup>6</sup>				Ndryshimet vjetore të Indeksit të Çmimeve të konsumit (%) / Yearly changes in CPI (%)	Ndryshimet Mesatare Vjetore të Indeksit të Çmimeve të Prodhimit (NVE Rev.2) % / Average Annual Changes of Producer Price Index (NACE Rev.2) %	Tregu i punës <sup>6</sup> / Labor market <sup>6</sup>		
	Rritja reale vjetore e PBB me çmime konstante (%) / Annual real growth of GDP at constant prices (%)	Produkti Brendshëm Bruto (PBB) / Gross domestic product (GDP)	Pagat e të punësuarve, neto / Compensation of employees, net	Të Ardhura nga prona, neto / Property income, net			Të Ardhurat Kombëtare Bruto / Gross National Income	Shkalla e punësimit / Employment rate (%)	Shkalla e papunësisë / Unemployment rate (%)
	1	2	3	4	5=2+3+4	6	7	8	9
2012	1,4	1.332.811,0	12.441,5	-22.369,0	1.322.883,5	2,4	1,1	55,9	13,8
2013	1,1	1.350.554,8	1.793,9	1.165,6	1.353.514,3	1,9	-0,4	49,9	16,4
2014	2,0	1.400.549,4	1.224,9	-17.930,9	1.383.843,5	0,7	-0,5	50,5	17,9

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

## 3. Bilanci i pagesave, rezerva dhe kursi i këmbimit

Në milionë euro, përveç rasteve kur shënohet ndryshe

## Balance of payments, reserves and exchange rate 3.

In millions EUR, unless otherwise indicated

	Bilanci i llogarisë korrente / Current account				Investimet direkte neto / Direct investments, net	Rezervat valutore (stok) / Reserves (stock)	Rezervat në muaj importe / Reserves in months of import	Kursi i këmbimit / Exchange rate		
	Nga të cilat: Bilanci tregtar / Of which: Trade balance (3+4)		Eksporti / Export	Importi / Import				Nga të cilat: Remitancat / Of which: Remittances	Mesatare e periudhës / Period average	
	1	2			3	4	5		6	7
2012	-978,0	-1.999,2	1.525,6	3.524,8	675,3	647,9	1.972,5	4,7	139,0	108,2
2013	-1.049,1	-1.840,5	1.743,7	3.584,2	543,8	923,2	2.015,3	4,8	140,3	105,7
2013 <sup>7</sup>	-1.049,1	-1.979,3	1.050,6	3.029,9	543,8	-923,2	2.015,3	5,4	140,3	105,7
2014	-1.287,2	-2.215,6	931,7	3.147,3	591,9	-811,5	2.191,7	5,6	140,0	105,5
2015	-1.154,5	-2.298,7	771,1	3.069,9	597,1	-870,6	2.880,0	7,6	139,7	126,0

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 4. Bilanci fiskal, stoku i borxhit të brendshëm dhe borxhi i jashtëm

Në miliardë lekë

## Fiscal balance, domestic debt stock and external debt 4.

In billions ALL

	Të Ardhura / Revenue	Nga të cilat: Të ardhura tatimore / Of which: Tax revenue	Shpenzime / Expenditure	Shpenzime kapitale / Capital expenditure	Deficiti / Deficit	Financim i brendshëm / Domestic financing	Financim i huaj / Foreign financing	Stoku i borxhit të Qeverisë Qendrore / Central government debt stock	
								Stoku i borxhit të brendshëm / Domestic debt stock	Stoku i borxhit të jashtëm / External debt stock
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
2012	330,4	300,9	376,2	61,7	-45,9	26,5	19,4	470,4	357,6
2013	327,2	299,9	394,1	65,5	-66,9	56,1	10,8	520,8	363,9
2014	366,7	335,9	438,8	60,7	-72,1	42,2	29,9	564,7	412,4
2015	380,3	343,3	437,4	62,5	-57,1	-6,8	63,9	551,4	490,9

Burimi: Ministria e Financave, sipas publikimeve "Statistikat fiskale mujore, viti 2016" dhe "Treguesit e Borxhit, viti 2015".

Source: Ministry of Finance, according to "Fiscal statistics monthly, year 2016 and "Debt Indicators, as of Dec 31, 2015" publications.

Publikimi "Statistika fiskale Janar-Mars 2016" tabelat: Treguesit fiskale sipas buxhetit të konsoliduar (Vjetor).

Publication "Fiscal statistics January- March 2016" table: "Consolidated general budget (Annual)".

Shënime:

Footnote:

- 1) Përfshihen vetëm llogaritë dhe depozitat që janë pjesë e parasë së gjere.
- 2) Përfaqëson kredinë për ekonominë.
- 3) Norma mesatare e ponderuar vjetore e depozitave dhe kredive të reja 12 mujore në lekë për sistemin bankar.
- 4) Të dhënat i referohen normës në fund të periudhës.
- 5) Të dhënat sipas INSTAT: Llogaritë Kombëtare Vjetore; Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e prodhimit), sipas NVE Rev 2 (tabela 1); Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e Shpenzimeve) (tabela gbi); 2013 gjysëm-finale, 2014 paraprake.
- 6) Të dhënat sipas informacionit në faqen e internetit të INSTAT date 11.05.2016: Temat/ Tregu i punës/ Anketa e Forcave të Punës/ Vjetore/ Shkalla e punësimit 2007-2014 (grupmosha 15-64 vjeç); Shkalla e papunësisë 2007-2014 (grupmosha 15-64 vjeç).
- 7) Të dhënat janë hartuar sipas manualit të gjashtë të bilancit të pagesave.

- 1) Deposits included in broad money.
- 2) Credit to economy.
- 3) The annual weighted average rate of the 12 months new deposits and loans in ALL for the banking system.
- 4) End of period data.
- 5) The data as of INSTAT: Annual National Accounts / Annual National Accounts (Production Method), by NACE Rev 2 (table 1); Annual National Accounts (Expenditure Method) (gbi table); 2013 semi final, 2014 preliminary.
- 6) Data as of INSTAT web page tables, date 11.05.2016: Figures/ Figures by theme/ Labour market/ Labour Force Survey/ Yearly/ Employment rate 2007-2014 (age group 15-64 years); Unemployment rate 2007-2014 (age group 15-64 years).
- 7) Data presented are compiled according to BPM6 IMF Manual.

1-1 Bilanci sektorial i Bankës së Shqipërisë  
Ne milione lekë, fund periudhe

Sectoral balance sheet of Bank of Albania 1-1  
In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+5+8+12+13+14)	Ari monetar dhe mbajjet e SDR*/ Monetary gold and SDR holdings*	Arka në valutë/ Foreign currency	Depozita/ Deposits	Letrat me vlerë të ndryshme nga akcionet/ Securities other than shares (6+7)	Jorezidentë/ Nonresidents	Qeveria Qendrore/ Central Government	Huatë/ Loans (9+10+11)	Qeveria Qendrore/ Central Government	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Derivatet financiare/ Financial derivatives	Llogari të arkëtueshme/ Receivable accounts	Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
2013 / 12	398.813,6	16.701,5	57,3	23.892,8	308.387,0	243.178,6	65.208,4	23.333,2	-	21.502,3	1.830,9	31,5	11.994,1	14.416,4
2014 / 12	433.878,0	19.299,7	56,2	32.524,0	320.744,6	256.796,7	63.947,9	27.286,3	-	25.547,8	1.738,5	17,4	18.197,8	15.752,1
2015 / 12**	516.357,9	30.578,8	84,9	95.722,4	323.679,0	270.453,6	53.225,5	14.641,1	-	12.987,1	1.654,0	27,7	32.741,6	18.882,5
2015 / 10	528.965,8	32.768,3	7,8	78.850,9	330.704,5	266.732,3	63.972,2	37.337,8	-	35.666,6	1.671,1	33,2	33.748,7	15.514,6
11	532.248,7	31.404,6	17,4	90.410,0	329.853,1	268.121,3	61.731,8	31.955,8	-	30.294,6	1.661,2	34,3	33.365,3	15.208,3
12**	516.357,9	30.578,8	84,9	95.722,4	323.679,0	270.453,6	53.225,5	14.641,1	-	12.987,1	1.654,0	27,7	32.741,6	18.882,5
2016 / 01**	516.795,0	31.022,2	24,9	89.715,1	330.929,7	277.673,6	53.256,1	13.884,5	-	12.237,0	1.647,5	17,0	32.812,4	18.389,2
02**	535.438,7	28.058,6	24,6	91.080,2	330.093,3	276.817,2	53.276,1	10.697,3	-	9.057,2	1.640,1	25,0	57.096,2	18.363,5
03	524.632,4	27.350,0	24,2	79.139,8	331.814,3	280.665,7	51.148,7	10.248,2	-	8.624,8	1.623,5	18,4	57.705,6	18.331,8

	Detyrimet totale/ Total liabilities (2+3+4+10+14+15+16)	Paraja në qarkullim/ Currency in circulation	Depozita të përfshira në paranë e gjërë/ Deposits included in broad money	Depozita të papërfshira në paranë e gjërë/ Deposits excluded from broad money (5+6+7+8+9)	Jorezidentë/ Nonresidents	Qeveria Qendrore/ Central Government	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Huatë / Loans (11+12+13)	Jorezidentë/ Nonresidents	Qeveria Qendrore/ Central Government	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Alokimi i SDR/ SDR allocation	Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013 / 12	398.813,6	207.792,7	249,7	132.764,9	9.706,5	22.239,2	100.031,3	62,5	725,4	2.919,3	2.919,3	-	-	1.828,3	7.287,5	45.971,3
2014 / 12	433.878,0	226.434,1	154,2	140.569,3	16.564,1	16.600,5	106.310,9	85,0	1.008,8	2.294,2	2.294,2	-	-	889,8	7.753,2	55.783,2
2015 / 12**	516.357,9	239.218,1	1.787,9	201.585,6	31.826,2	26.340,8	142.966,8	87,4	364,4	1.809,6	1.809,6	-	-	461,3	8.104,4	63.391,1
2015 / 10	528.965,8	234.678,1	802,3	218.023,8	31.807,7	71.812,2	113.923,3	91,8	388,8	1.830,1	1.830,1	-	-	1.172,9	8.182,8	64.275,7
11	532.248,7	234.461,3	1.701,7	219.847,8	31.834,7	80.757,2	106.781,3	87,6	387,0	1.831,2	1.831,2	-	-	464,2	8.316,8	65.625,8
12**	516.357,9	239.218,1	1.787,9	201.585,6	31.826,2	26.340,8	142.966,8	87,4	364,4	1.809,6	1.809,6	-	-	461,3	8.104,4	63.391,1
2016 / 01**	516.795,0	235.588,8	1.442,4	202.351,3	31.754,5	26.769,0	143.652,1	88,0	87,7	1.784,9	1.784,9	-	-	407,6	8.159,9	67.060,2
02**	535.438,7	234.131,6	314,9	222.832,6	52.414,9	40.647,9	129.598,7	87,6	83,5	1.688,7	1.688,7	-	-	677,9	8.164,9	67.628,1
03	524.632,4	233.537,2	1.547,6	213.918,8	52.444,3	37.272,9	124.040,8	79,3	81,5	1.684,8	1.684,8	-	-	877,6	7.988,8	65.077,7

Burimi: Banka e Shqipërisë

\* Per periudhen Dhjetor 2002-Prill 2014 është bërë riklasifikimi i ari monetar nga zëri "Depozita" në zërin "Ari monetar dhe mbajjet e SDR".

\*\*Jane përditësuar të dhënat e muajve dhjetor 2015 - shkurt 2016.

Source: Bank of Albania.

\* The data of December 2002-April 2014 reflect a reclassification of monetary gold from "Deposits" to "Monetary gold and SDR holdings".

\*\*Updated the data of December 2015 - February 2016.

1-2 Paraqitja monetare e Bankës së Shqipërisë  
Në milionë lekë, fund periudhe

Monetary survey of Bank of Albania 1-2  
In millions ALL, end of period

	Mjete valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme / Domestic assets (5+8+9+10+11+12)	Pretendime neto ndaj Qeverisë Qëndrore/ Net claims on Central Government (6-7)	Pretendime ndaj Qeverisë Qëndrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qëndrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera depozituese/ Claims on other depository corporations	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendime ndaj korporatave jofinanciare publike / Claims on public nonfinancial corporations	Pretendime ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013 / 12	274.198,2	294.111,3	19.913,2	67.841,8	44.503,1	66.768,8	22.265,7	21.502,9	-	-	-	1.835,8
2014 / 12	292.098,3	318.940,2	26.841,9	82.525,1	55.198,3	71.831,3	16.633,0	25.547,8	-	-	37,3	1.741,7
2015 / 12*	365.663,3	407.654,7	41.991,5	63.394,2	48.752,0	75.143,9	26.391,9	12.987,1	-	-	-	1.655,1
2015 / 10	347.508,6	390.339,9	42.831,3	51.232,9	13.891,2	85.760,3	71.869,1	35.666,6	-	-	-	1.675,1
11	359.222,2	401.531,3	42.309,0	34.695,0	2.737,3	83.534,5	80.797,2	30.294,6	-	-	-	1.663,1
12*	365.663,3	407.654,7	41.991,5	63.394,2	48.752,0	75.143,9	26.391,9	12.987,1	-	-	-	1.655,1
2016 / 01*	367.089,2	409.046,3	41.957,1	62.282,7	48.396,8	75.218,0	26.821,2	12.237,0	-	-	-	1.648,9
02*	357.778,4	420.591,2	62.812,8	55.537,0	44.838,2	85.530,7	40.692,5	9.057,2	-	-	-	1.641,6
03	349.417,9	412.271,9	62.854,0	56.469,2	46.219,9	83.530,9	37.311,0	8.624,8	-	-	-	1.624,5

	Baza monetare/ Monetary base (14+15+16)	Paraja në qarkullim/ Currency in circulation	Detyrime ndaj korporatave të tjera depozituese/ Liabilities to other depository corporations	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money	Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money	Huatë/ Loans	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Të tjera neto/ Other items net	Aksione dhe instrumente të tjerë të kapitalit/ Shares and other equity
	13	14	15	16	17	18	19	20	21
2013 / 12	308.073,7	207.792,7	100.031,3	249,7	787,9	-	1.309,8	-14.102,8	45.971,3
2014 / 12	332.899,3	226.434,1	106.310,9	154,2	1.093,8	-	14,8	-15.167,6	55.783,2
2015 / 12*	383.972,8	239.218,1	142.966,8	1.787,9	451,8	-	34,2	-18.792,4	63.391,1
2015 / 10	349.403,7	234.678,1	113.923,3	802,3	480,6	-	19,4	-15.438,0	64.275,7
11	342.944,2	234.461,3	106.781,3	1.701,7	474,6	-	10,0	-15.137,3	65.625,8
12*	383.972,8	239.218,1	142.966,8	1.787,9	451,8	-	34,2	-18.792,4	63.391,1
2016 / 01*	380.683,3	235.588,8	143.652,1	1.442,4	175,7	-	11,3	-18.558,6	67.060,2
02*	364.045,3	234.131,6	129.598,7	314,9	171,1	-	10,5	-18.539,5	67.628,1
03	359.125,6	233.537,2	124.040,8	1.547,6	160,8	-	24,9	-18.501,9	65.077,7

Burimi: Banka e Shqipërisë.  
\*Janë përditësuar të dhënat e muajve dhjetor 2015 - shkurt 2016.

Source: Bank of Albania.  
\*Updated the data of December 2015 - February 2016.

1-3.a Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Mjetet  
Ne milione leke, fund periudhe

Sectoral balance sheet of deposit money banks/ Assets 1-3.a  
In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+8+11+21+24+25+26)	Arka në lekë/ National currency	Arka në valutë/ Foreign currency	Depozita/Deposits (5+6+7)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Bankat paradepozituese/ Deposit money banks	Letra me vlerë të ndryshme nga aksione/ Securities others than shares (9+10)	Jorezidentët/ Nonresidents	Qeveria Qendrore/Central Government
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013 / 12	1.300.471,2	8.890,4	11.328,9	249.448,4	139.446,8	103.932,0	6.069,6	390.569,2	66.157,5	324.411,7
2014 / 12	1.354.708,0	8.765,4	11.055,4	245.965,9	130.183,8	106.632,0	9.150,1	424.283,6	87.349,5	336.934,2
2015 / 12	1.365.674,2	8.610,0	10.650,1	301.970,7	147.563,3	144.218,9	10.188,5	378.180,1	64.759,9	313.420,3
2015 / 10	1.383.413,2	9.643,3	11.853,5	288.153,7	167.762,9	115.588,6	4.802,3	406.148,7	64.105,7	342.042,9
11	1.377.573,9	10.661,7	11.764,1	273.172,8	156.577,4	110.546,3	6.049,2	408.357,0	65.960,8	342.396,1
12	1.365.674,2	8.610,0	10.650,1	301.970,7	147.563,3	144.218,9	10.188,5	378.180,1	64.759,9	313.420,3
2016 / 01	1.380.050,6	10.160,3	10.043,5	303.562,6	150.445,8	143.407,9	9.709,0	385.375,2	67.087,2	318.288,0
02	1.373.349,1	10.388,0	11.273,3	283.357,3	145.024,7	130.670,9	7.661,7	394.621,5	78.125,5	316.496,0
03	1.375.984,4	10.060,9	11.753,9	282.248,4	147.569,4	127.396,5	7.282,5	398.444,0	77.669,7	320.774,3

	Huate/ Loans (12+13+14+15+16+17+18+19+20)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Bankat paradepozituese/ Deposit money banks	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Qeveria Qendrore/ Central Government	Qeveria lokale / Local government	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit / Shares and other equity (22+23)	Jorezidentët/ Nonresidents	Rezidentët/ Residents	Derivalet financiare/ Financial derivatives	Llogari të Arkëtueshme/ Other accounts receivable	Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
2013 / 12	593.625,3	43.698,9	-	6.787,2	9.578,2	1.404,4	256,0	24.961,0	363.541,1	143.398,5	5.123,1	4.753,0	370,1	-	8.138,8	33.347,1
2014 / 12	614.230,0	53.447,7	-	6.011,6	8.270,3	1.263,2	777,7	27.328,2	372.166,6	144.964,8	5.858,9	5.020,0	838,9	-	7.551,9	36.997,0
2015 / 12	613.432,4	68.177,5	-	3.700,1	9.537,7	1.099,5	887,7	27.419,7	355.725,2	146.885,0	7.309,7	6.606,0	703,7	-	8.102,2	37.418,9
2015 / 10	615.404,4	69.739,0	-	2.889,3	8.092,2	1.116,0	883,9	25.780,2	360.357,3	146.546,4	7.010,0	6.310,4	699,6	-	8.191,0	37.008,7
11	621.221,6	74.970,0	-	2.494,5	8.504,2	1.105,4	887,1	27.132,7	359.164,4	146.963,3	7.095,7	6.397,4	698,3	-	8.009,5	37.291,6
12	613.432,4	68.177,5	-	3.700,1	9.537,7	1.099,5	887,7	27.419,7	355.725,2	146.885,0	7.309,7	6.606,0	703,7	-	8.102,2	37.418,9
2016 / 01	617.754,1	70.731,9	-	9.108,8	8.434,0	1.111,8	880,2	27.419,6	353.032,2	147.035,6	7.211,5	6.506,1	705,4	-	8.916,9	37.026,4
02	620.927,8	72.890,1	-	8.980,3	8.763,3	1.106,1	878,5	27.612,1	353.463,0	147.234,6	7.437,1	6.732,3	704,8	-	8.655,0	36.689,0
03	620.861,8	72.809,8	-	6.251,9	9.040,4	1.111,3	872,0	27.432,5	354.889,0	148.454,8	7.243,5	6.544,9	698,5	-	8.604,0	36.768,0

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.



1-3.b Bilanci sektorial i bankave paradepozituese/ Detyrimet  
Ne milionë lekë, fund periudheSectoral balance sheet of deposit money banks/ Liabilities 1-3.b  
In millions ALL, end of period

	Detyrimet totale / Total liabilities (2+8+17+18+26+27)	Depozita të përfshira në paranë e gjere/ Deposits included in broad money (3+4+5+6+7)	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Qeveria lokale/ Local Governments	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjere rezidentë/ Other resident sectors	Depozita të përfshira në paranë e gjere/ Deposits not included in broad money (9+10+11+12+13 +14+15+16)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Qeveria Qendrore/ Central Government	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjere rezidentë/ Other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013 / 12	1.300.471,2	947.233,4	9.958,6	1.734,7	11.852,1	88.149,7	835.538,2	82.137,5	25.452,4	4.280,5	10.172,3	3.419,6	63,6	78,8	6.603,9	32.066,6
2014 / 12	1.354.708,0	973.776,8	8.398,5	2.286,6	18.067,0	105.804,8	839.219,9	97.149,3	23.988,8	1.014,8	13.793,7	4.203,4	64,5	83,1	7.828,6	46.172,6
2015 / 12	1.365.674,2	981.977,3	9.216,5	1.713,2	15.185,6	118.669,0	837.193,0	110.266,2	16.693,7	1.892,8	11.914,9	6.749,8	186,4	292,2	8.741,6	63.794,8
2015 / 10	1.383.413,2	967.527,7	7.905,3	1.605,6	15.797,2	108.130,3	834.089,3	111.788,9	18.819,5	1.900,4	8.804,9	4.959,5	159,3	131,3	12.712,2	64.301,9
11	1.377.573,9	968.784,0	7.618,8	1.690,7	15.493,9	108.548,2	835.432,5	110.998,8	16.665,1	3.890,1	9.394,0	4.698,6	170,0	124,4	11.676,3	64.380,3
12	1.365.674,2	981.977,3	9.216,5	1.713,2	15.185,6	118.669,0	837.193,0	110.266,2	16.693,7	1.892,8	11.914,9	6.749,8	186,4	292,2	8.741,6	63.794,8
2016 / 01	1.380.050,6	981.166,6	7.980,9	1.798,7	13.361,1	114.327,4	843.698,5	119.611,1	15.697,9	127,7	16.774,8	12.253,0	80,9	305,2	9.526,4	64.845,4
02	1.373.349,1	978.421,5	8.178,0	1.782,1	14.173,6	114.082,2	840.205,7	117.418,2	15.330,3	1.700,1	13.455,3	11.192,7	78,1	297,9	9.132,0	66.231,8
03	1.375.984,4	978.200,6	8.375,6	1.813,9	14.397,0	115.628,9	837.985,2	121.560,0	16.627,6	3.791,9	11.436,2	14.448,6	72,4	289,6	9.044,8	65.848,9

	Letrat me vlerë përveç aksioneve/ Securities other than shares	Huatë/ Loans (19+20+21+22+23+24+25)	Jorezidentët/ Nonresidents	Banka Qendrore/ Central Bank	Korporata të tjera depozituese/ Other depository corporations	Qeveria Qendrore/ Central Government	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjere rezidentë/ Other resident sectors	Derivatet financiare/ Financial derivatives	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Aksione dhe instrumente të tjere të kapitalit/ Shares and other equity
	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
2013 / 12	-	54.824,2	25.535,2	21.503,6	5.480,0	670,5	1,1	-	1.633,9	-	104.946,1	111.330,0
2014 / 12	-	59.855,4	25.672,3	25.549,4	4.114,3	730,6	661,9	-	3.126,9	-	106.273,4	117.653,2
2015 / 12	-	45.533,6	21.589,7	12.987,7	4.096,5	750,0	1.797,3	-	4.312,4	-	93.084,5	134.812,6
2015 / 10	-	70.470,8	25.066,9	35.670,6	2.390,8	729,4	2.277,8	-	4.335,2	-	102.371,5	131.254,3
11	-	60.230,2	20.306,2	30.300,7	2.734,1	724,2	1.812,1	-	4.353,0	-	104.460,3	133.100,7
12	-	45.533,6	21.589,7	12.987,7	4.096,5	750,0	1.797,3	-	4.312,4	-	93.084,5	134.812,6
2016 / 01	-	47.795,2	21.852,6	12.238,7	6.822,3	757,9	1.801,8	-	4.321,9	-	94.597,1	136.880,6
02	-	44.811,9	21.860,2	9.057,6	7.008,5	755,8	1.796,4	-	4.333,3	-	95.545,6	137.151,9
03	-	42.298,6	21.247,5	8.625,2	5.522,3	782,1	1.810,6	-	4.311,0	-	99.780,9	134.144,3

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-4 Paraqitja monetare e bankave paradepozitive  
Në milionë lekë, fund periudhe

Monetary survey of deposit money banks 1-4  
In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+12+13)	Pretendime ndaj Bankës Qëndrore/ Claims on Central Bank	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qëndrore / Net claims on Central Government (7-8)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qëndrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qëndrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale / Claims on local governments	Pretendimet ndaj jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	204.663,0	265.385,2	60.722,1	975.287,1	112.822,5	320.359,8	325.816,1	5.456,3	9.948,3	256,0	24.961,0	363.541,1	143.398,5
2014 / 12	232.898,6	287.056,4	54.157,8	1.000.582,8	115.397,3	330.839,0	338.197,3	7.358,3	9.109,2	777,7	27.328,2	372.166,6	144.964,8
2015 / 12	251.392,5	297.756,7	46.364,2	999.259,1	152.828,9	305.271,2	314.519,8	9.248,6	10.241,4	887,7	27.419,7	355.725,2	146.885,0
2015 / 10	267.844,6	319.771,5	51.926,8	1.002.266,1	125.231,9	334.674,6	343.158,9	8.484,4	8.791,8	883,9	25.780,2	360.357,3	146.546,4
11	269.394,7	315.669,7	46.275,0	999.674,8	121.208,0	335.116,8	343.501,5	8.384,8	9.202,5	887,1	27.132,7	359.164,4	146.963,3
12	251.392,5	297.756,7	46.364,2	999.259,1	152.828,9	305.271,2	314.519,8	9.248,6	10.241,4	887,7	27.419,7	355.725,2	146.885,0
2016 / 01	258.871,2	304.814,4	45.943,2	995.522,0	153.568,2	304.446,7	319.399,8	14.953,1	9.139,4	880,2	27.419,6	353.032,2	147.035,6
02	268.092,9	314.045,9	45.952,9	983.923,8	141.058,9	304.208,7	317.602,1	13.393,4	9.468,1	878,5	27.612,1	353.463,0	147.234,6
03	269.867,2	316.347,7	46.480,6	981.064,2	137.457,4	302.219,5	321.885,6	19.666,1	9.739,0	872,0	27.432,5	354.889,0	148.454,8

	Detyrime ndaj Bankës Qëndrore/ Liabilities to Central Bank	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17)	Depozita të transferueshme / Transferable deposits	Depozita të tjera / Other deposits	Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money	Huatë/ Loans	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: Rezerva rivlerësimi/ Of which: Valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
2013 / 12	25.784,1	947.233,4	157.309,5	789.923,9	38.812,8	1.634,9	111.330,0	893,9	52.359,4	2.795,5
2014 / 12	26.564,2	973.776,8	219.472,2	754.304,6	54.148,7	3.788,8	117.653,2	2.359,1	54.803,5	2.746,2
2015 / 12	14.880,5	981.977,3	283.952,8	698.024,5	73.015,1	6.109,7	134.812,6	5.345,2	37.733,7	2.122,7
2015 / 10	37.571,0	967.527,7	253.208,5	714.319,2	77.304,7	6.613,1	131.254,3	6.546,2	46.335,9	3.504,1
11	34.190,8	968.784,0	265.188,2	703.595,8	76.351,0	6.165,1	133.100,7	7.173,4	46.893,5	3.584,4
12	14.880,5	981.977,3	283.952,8	698.024,5	73.015,1	6.109,7	134.812,6	5.345,2	37.733,7	2.122,7
2016 / 01	12.366,4	981.166,6	281.717,8	699.448,9	74.757,8	6.123,7	136.880,6	6.177,5	38.318,8	4.779,2
02	10.757,7	978.421,5	284.281,7	694.139,7	75.739,9	6.129,7	137.151,9	6.024,0	39.994,2	3.821,9
03	12.417,0	978.200,6	287.730,7	690.470,0	75.255,7	6.121,5	134.144,3	5.278,6	41.368,0	3.424,1

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

1-5 Bilanci sektorial i shoqërive të kursim-kreditit

Sectoral balance sheet of savings and loan associations 1-5

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i mjeteve/ Total assets (2+3+4+7+8+11+12)	Monedha dhe kartëmonedha në lekë/ Notes and coins in national currency	Monedha dhe kartëmonedha në valutë/ Notes and coins in foreign currency	Depozita/ Deposits (5+6)	Bankat paradeponituese/ Deposit money banks	Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations	Letra me vlerë/ Securities	Huatë/ Loans (9+10)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Mjete të tjera/ Other financial assets	Mjete jofinanciare/ Nonfinancial assets
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013 / IV	5.769,9	9,6	0,6	1.159,1	830,7	328,4	-	4.361,9	4.361,9	-	222,8	15,9
2014 / IV	6.680,5	3,2	0,0	1.787,6	249,0	1.538,6	-	4.740,8	4.740,8	-	124,4	24,5
2015 / IV	6.595,0	6,6	0,0	1.723,8	280,6	1.443,2	9,9	4.764,1	4.764,1	-	66,4	24,1
2015 / I	6.827,7	4,4	0,0	1.759,7	267,2	1.492,5	-	4.911,3	4.911,3	-	128,2	24,1
2015 / II	6.594,8	6,2	0,1	1.700,5	307,3	1.393,2	-	4.786,2	4.786,2	-	76,3	25,7
2015 / III	6.705,9	6,3	0,1	1.774,3	331,2	1.443,2	9,8	4.809,9	4.809,9	-	74,4	31,1
2015 / IV	6.595,0	6,6	0,0	1.723,8	280,6	1.443,2	9,9	4.764,1	4.764,1	-	66,4	24,1

	Detyrimet totale / Total liabilities (2+5+8+12+13)	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (3+4)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Depozita të papërfshira në paranë e gjerë/ Deposits excluded from broad money (6+7)	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Korporatat e tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Huatë/ Loans (9+10+11)	Korporatat e tjera financiare/ Other financial corporations	Bankat paradeponituese/ Deposit money banks	Qeveria qendrore/ Central Government	Detyrime të tjera/ Other liabilities	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / IV	5.769,9	2.605,2	2.605,2	-	92,7	92,7	-	2.081,8	1.911,2	170,6	-	130,6	859,6
2014 / IV	6.680,5	3.489,7	3.489,7	-	161,1	161,1	-	1.933,3	1.723,6	209,6	-	159,7	936,8
2015 / IV	6.595,0	3.734,6	3.734,6	-	152,6	152,6	-	1.550,7	1.308,3	242,4	-	147,2	1.009,9
2015 / I	6.827,7	3.607,4	3.607,4	-	161,6	161,6	-	1.955,5	1.742,9	212,6	-	148,2	955,0
2015 / II	6.594,8	3.536,1	3.536,1	-	146,5	146,5	-	1.756,7	1.527,8	228,9	-	158,0	997,5
2015 / III	6.705,9	3.656,6	3.656,6	-	154,8	154,8	-	1.723,6	1.486,9	236,7	-	144,3	1.026,6
2015 / IV	6.595,0	3.734,6	3.734,6	-	152,6	152,6	-	1.550,7	1.308,3	242,4	-	147,2	1.009,9

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

1-6 Paraqitja monetare e korporatave të tjera depozituese  
Në milionë Lekë, fund periudhe

Monetary survey of other depository corporations 1-6  
In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+6+9+10+11+12+13)	Pretendime ndaj Bankës Qendrore/ Claims on Central Bank	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qendrore/ Net claims on Central Government (7-8)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qendrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj korporatave të tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government	Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjere rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	204.663,6	265.385,7	60.722,1	979.987,0	112.832,1	320.359,8	325.816,1	5.456,3	10.276,7	256,0	24.961,0	363.541,1	147.760,3
2014 / 12	232.898,7	287.056,4	54.157,8	1.006.865,4	115.400,5	330.839,0	338.197,3	7.358,3	10.647,8	777,7	27.328,2	372.166,6	149.705,7
2015 / 12	251.392,5	297.756,7	46.364,2	1.005.482,9	152.835,5	305.281,1	314.529,7	9.248,6	11.684,6	887,7	27.419,7	355.725,2	151.649,1
2015 / 10	267.844,7	319.771,5	51.926,8	1.008.535,3	125.238,2	334.684,4	343.168,7	8.484,4	10.235,0	883,9	25.780,2	360.357,3	151.356,3
11	269.394,7	315.669,7	46.275,0	1.005.943,9	121.214,3	335.126,6	343.511,3	8.384,8	10.645,7	887,1	27.132,7	359.164,4	151.773,2
12	251.392,5	297.756,7	46.364,2	1.005.482,9	152.835,5	305.281,1	314.529,7	9.248,6	11.684,6	887,7	27.419,7	355.725,2	151.649,1
2016 / 01	258.871,2	304.814,4	45.943,2	1.001.745,7	153.574,8	304.456,6	319.409,7	14.953,1	10.582,6	880,2	27.419,6	353.032,2	151.799,7
02	268.093,0	314.045,9	45.952,9	990.147,5	141.065,5	304.218,6	317.612,0	13.393,4	10.911,3	878,5	27.612,1	353.463,0	151.998,7
03	269.867,2	316.347,8	46.480,6	987.287,9	137.464,0	302.229,4	321.895,5	19.666,1	11.182,2	872,0	27.432,5	354.889,0	153.218,9

	Detyrime ndaj Bankës Qendrore/ Liabilities to Central Bank	Depozita të përfshira në paranë e gjerë/ Deposits included in broad money (16+17)	Depozita të transferueshme/ Transferable deposits	Depozita të tjera/ Other deposits	Depozita të pa përfshira në paranë e gjerë/ Deposits not included in broad money	Huatë/ Loans	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: Rezerva rivleresimi/ Of which: Valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other net liabilities	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
2013 / 12	25.784,1	949.838,6	157.309,5	792.529,1	38.905,5	3.546,1	112.189,6	893,9	52.251,3	2.135,4
2014 / 12	26.564,2	977.266,4	219.472,2	757.794,3	54.309,8	5.512,5	118.590,0	2.359,1	54.814,3	2.706,8
2015 / 12	14.880,5	985.711,9	283.952,8	701.759,1	73.167,6	7.418,0	135.822,5	5.345,2	37.790,4	2.084,5
2015 / 10	37.571,0	971.184,3	253.208,5	717.975,8	77.459,5	8.100,0	132.280,9	6.546,2	46.374,7	3.409,6
11	34.190,8	972.440,6	265.188,2	707.252,4	76.505,8	7.652,0	134.127,2	7.173,4	46.932,3	3.489,9
12	14.880,5	985.711,9	283.952,8	701.759,1	73.167,6	7.418,0	135.822,5	5.345,2	37.790,4	2.084,5
2016 / 01	12.366,4	984.901,2	281.717,8	703.183,5	74.910,4	7.432,0	137.890,5	6.177,5	38.375,4	4.741,1
02	10.757,7	982.156,1	284.281,7	697.874,3	75.892,4	7.438,0	138.161,8	6.024,0	40.050,9	3.783,7
03	12.417,0	981.935,3	287.730,7	694.204,6	75.408,3	7.429,8	135.154,2	5.278,6	41.424,7	3.385,9

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

1-7 Paraqitja monetare e korporatave depozituese  
Në milionë lekë, fund periudhe

Monetary survey of depository corporations 1-7  
In millions ALL, end of period

	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets (2-3)	Pretendime ndaj jorezidentëve/ Claims on nonresidents	Minus: Detyrime ndaj jorezidentëve/ Less: Liabilities to nonresidents	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (5+8)	Pretendimet neto ndaj Qeverisë Qendrore/ Net claims on Central Government (6-7)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qendrore/ Claims on Central Government	Minus: Detyrime ndaj Qeverisë Qendrore/ Less: Liabilities to Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë/ Claims on other sectors (9+10+11+12+13)	Pretendime ndaj tjera financiare/ Claims on other financial corporations	Pretendimet ndaj qeverisë lokale/ Claims on local government	Pretendimet ndaj korporatave jofinanciare publike/ Claims on public nonfinancial corporations	Pretendimet ndaj korporatave të tjera jofinanciare/ Claims on other nonfinancial corporations	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë rezidentë/ Claims on other resident sectors
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	478.861,7	559.497,0	80.635,3	913.493,8	364.862,8	392.584,8	27.722,0	548.630,9	10.276,7	256,0	24.961,0	363.541,1	149.596,1
2014 / 12	524.997,0	605.996,7	80.999,7	948.442,2	386.037,3	410.028,6	23.991,3	562.404,9	10.647,8	777,7	27.328,2	372.203,9	151.447,4
2015 / 12*	617.055,8	705.411,5	88.355,7	903.054,4	354.033,1	389.673,5	35.640,5	549.021,3	11.684,6	887,7	27.419,7	355.725,2	153.304,2
2015 / 10	615.353,2	710.111,4	94.758,2	898.863,4	348.575,6	428.929,1	80.353,4	550.287,8	10.235,0	883,9	25.780,2	360.357,3	153.031,4
11	628.617,0	717.201,0	88.584,0	889.130,1	337.863,9	427.045,9	89.182,0	551.266,2	10.645,7	887,1	27.132,7	359.164,4	153.436,3
12*	617.055,8	705.411,5	88.355,7	903.054,4	354.033,1	389.673,5	35.640,5	549.021,3	11.684,6	887,7	27.419,7	355.725,2	153.304,2
2016 / 01*	625.960,4	713.860,7	87.900,3	898.216,5	352.853,4	394.627,7	41.774,3	545.363,1	10.582,6	880,2	27.419,6	353.032,2	153.448,5
02*	625.871,3	734.637,1	108.765,8	895.561,9	349.056,8	403.142,7	54.085,9	546.505,1	10.911,3	878,5	27.612,1	353.463,0	153.640,3
03	619.285,1	728.619,6	109.334,6	897.668,4	348.449,3	405.426,5	56.977,2	549.219,1	11.182,2	872,0	27.432,5	354.889,0	154.843,4

	Detyrimet e parasë së gjërë/ Broad money liabilities (15+16)	Paraja jashtë korporatave depozituese/ Money outside depository corporations	Depozita të përfshira në parane e gjërë/ Deposits included in broad money (17+18)	Depozita të transferueshme/ Transferable deposits	Depozita të tjera/ Other deposits	Depozita të pa përfshira në parane e gjërë/ Deposits excluded from broad money	Huatë/ Loans	Llogari të pagueshme/ Other accounts payable	Aksione dhe instrumente të tjera të kapitalit/ Shares and other equity	Nga të cilat: rezerva rivileresimi/ Of which: valuation adjustment	Detyrime të tjera neto/ Other liabilities net	Axhustimi i konsolidimit/ Consolidation adjustment
	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
2013 / 12	1.148.980,9	198.892,7	950.088,3	157.351,6	792.736,7	39.693,5	3.546,1	1.309,8	158.160,9	13.065,4	40.283,9	380,5
2014 / 12	1.195.086,3	217.665,6	977.420,7	219.578,4	757.842,3	55.403,6	5.512,5	14,8	174.373,2	25.998,3	42.353,5	695,3
2015 / 12*	1.218.101,2	230.601,5	987.499,7	283.990,6	703.509,2	73.619,4	7.418,0	34,2	199.213,6	36.084,0	21.082,5	641,3
2015 / 10	1.197.015,1	225.028,5	971.986,6	253.285,6	718.701,0	77.940,1	8.100,0	19,4	196.556,6	38.509,9	34.346,3	239,1
11	1.197.935,5	223.793,3	974.142,3	265.232,1	708.910,2	76.980,4	7.652,0	10,0	199.753,0	40.216,7	35.284,9	131,2
12*	1.218.101,2	230.601,5	987.499,7	283.990,6	703.509,2	73.619,4	7.418,0	34,2	199.213,6	36.084,0	21.082,5	641,3
2016 / 01*	1.211.765,5	225.421,8	986.343,6	281.763,3	704.580,3	75.086,1	7.432,0	11,3	204.950,7	40.315,9	24.557,9	373,6
02*	1.206.208,0	223.737,0	982.471,0	284.328,2	698.142,8	76.063,5	7.438,0	10,5	205.789,9	40.489,5	25.295,1	628,3
03	1.206.952,5	223.469,7	983.482,8	288.837,7	694.645,1	75.569,1	7.429,8	24,9	200.231,9	37.012,4	26.308,7	436,6

Burimi: Banka e Shqipërisë.

\*Jane përditësuar të dhënat e muajve dhjetor 2015 - shkurt 2016.

Source: Bank of Albania.

\*Updated the data of December 2015 - February 2016.

## 1-8.a Agregatët monetarë dhe përbërësit e tyre

## Monetary aggregates and their components 1-8.a

	M3 (2+7)	M2 (3+6)	M1 (4+5)	Paraja jashtë korporatave depozituese/ Currency outside depository corporations	Llogari rrjedhëse dhe depozitat pa afat në lekë/ Current accounts and non-term deposits in national currency	Depozitat me afat në lekë/ Time deposits in national currency	Depozitat në valutë/ Deposits in foreign currency
	1	2	3	4	5	6	7
	<b>Gjendja në fund të periudhës (në milionë Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL)</b>						
2013 / 12	1.148.980,9	693.172,2	295.876,5	198.892,7	96.983,9	397.295,6	455.808,8
2014 / 12	1.195.086,3	722.356,7	353.321,7	217.665,6	135.656,1	369.035,0	472.729,6
2015 / 12	1.218.101,2	723.975,7	384.106,9	230.601,5	153.505,4	339.868,8	494.125,5
2015 / 10	1.197.015,1	713.395,0	367.286,3	225.028,5	142.257,8	346.108,7	483.620,1
11	1.197.935,5	710.899,4	367.178,7	223.793,3	143.385,5	343.720,7	487.036,1
12*	1.218.101,2	723.975,7	384.106,9	230.601,5	153.505,4	339.868,8	494.125,5
2016 / 01*	1.211.765,5	712.512,5	374.876,5	225.421,8	149.454,7	337.635,9	499.253,0
02	1.206.208,0	708.255,5	375.147,8	223.737,0	151.410,8	333.107,7	497.952,5
03	1.206.952,5	708.704,2	377.339,5	223.469,7	153.869,9	331.364,7	498.248,3
	<b>Ndryshimi vjetor në përqindje/ Annual percentage changes</b>						
2013 / 12	2,3	3,5	5,2	3,2	9,5	2,3	0,4
2014 / 12	4,0	4,2	19,4	9,4	39,9	-7,1	3,7
2015 / 12	1,9	0,2	8,7	5,9	13,2	-7,9	4,5
2015 / 10	2,9	2,6	15,2	10,3	23,8	-8,1	3,5
11	2,8	1,5	13,0	8,3	21,1	-8,4	4,6
12	1,9	0,2	8,7	5,9	13,2	-7,9	4,5
2016 / 01	2,0	-0,3	8,3	4,8	13,9	-8,3	5,4
02	1,2	-1,4	7,3	3,0	14,4	-9,6	5,0
03	1,4	-1,0	8,4	3,3	17,0	-10,0	4,9

Burimi :Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 1-8.b Kundërpartitë e agregatëve monetarë

## Counterparts of monetary aggregates 1-8.b

	Mjetet valutore neto/ Net Foreign Assets	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (3+4)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qëndrore neto/ Net claims on Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë <sup>1</sup> / Claims on other sectors <sup>1</sup>	Të tjera neto/ Other items net
	1	2	3	4	5
<b>Gjendja në fund të periudhës (milionë Lekë)/ Stock at end of period (in millions ALL)</b>					
2013 / 12	478.861,7	913.493,8	364.862,8	548.630,9	40.283,9
2014 / 12	524.997,0	948.442,2	386.037,3	562.404,9	42.353,5
2015 / 12*	617.055,8	903.054,4	354.033,1	549.021,3	21.082,5
2015 / 10	615.353,2	898.863,4	348.575,6	550.287,8	34.346,3
11	628.617,0	889.130,1	337.863,9	551.266,2	35.284,9
12*	617.055,8	903.054,4	354.033,1	549.021,3	21.082,5
2016 / 01*	625.960,4	898.216,5	352.853,4	545.363,1	24.557,9
02*	625.871,3	895.561,9	349.056,8	546.505,1	25.295,1
03	619.285,1	897.668,4	348.449,3	549.219,1	26.308,7
<b>Ndryshimi vjetor në përqindje/ Annual percentage changes</b>					
	Mjetet valutore neto/ Net foreign assets	Mjetet e brendshme/ Domestic assets (3+4)	Pretendimet ndaj Qeverisë Qëndrore neto/ Net claims on Central Government	Pretendime ndaj sektorëve të tjerë <sup>1</sup> / Claims on other sectors <sup>1</sup>	
	1	2	3	4	
2013 / 12	6,1	0,5	3,1	-1,2	
2014 / 12	9,6	3,8	5,8	2,5	
2015 / 12*	17,5	-4,8	-8,3	-2,4	
2015 / 10	18,6	-1,7	-1,6	-1,7	
11	21,1	-3,7	-6,0	-2,2	
12*	17,5	-4,8	-8,3	-2,4	
2016 / 01*	15,2	-4,4	-6,9	-2,6	
02*	14,2	-5,1	-9,3	-2,3	
03	9,9	-4,1	-7,4	-1,9	

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1) Përfshin kredinë për ekonominë dhe pretendime të tjera ndaj sektorëve mbajtës së parësë së gjerë.

1) Include credit to economy and other claims on broad money holding sectors.

\*Janë përditësuar të dhënat e muajve dhjetor 2015 -shkurt 2016.

\*Updated the data of December 2015 - February 2016.

1-9 Depozitat në lekë sipas sektorëve<sup>1</sup>Lek denominated deposits by sectors<sup>1</sup> 1-9

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i depozitave/ Total deposits (2+8)	Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors
2013 / 12	494.279,5	96.983,9	1.305,0	6.108,2	937,0	24.244,0	64.389,7	397.295,6	57,1	1.257,8	2.556,5	14.523,4	378.900,8
2014 / 12	504.691,1	135.656,1	2.047,5	9.799,5	1.919,8	38.198,6	83.690,6	369.035,0	7,8	1.167,9	1.730,1	11.772,0	354.357,3
2015 / 12	493.374,2	153.505,4	1.473,8	8.736,2	1.258,9	40.993,6	101.043,0	339.868,8	29,9	815,0	3.573,4	11.292,1	324.158,3
2015 / 10	488.366,5	142.257,8	1.473,0	8.953,9	1.399,5	34.192,4	96.239,1	346.108,7	29,4	1.466,8	2.519,8	11.666,9	330.425,9
11	487.106,2	143.385,5	1.490,1	9.097,3	1.540,0	33.056,0	98.202,1	343.720,7	29,7	1.043,8	3.432,3	11.288,0	327.926,9
12	493.374,2	153.505,4	1.473,8	8.736,2	1.258,9	40.993,6	101.043,0	339.868,8	29,9	815,0	3.573,4	11.292,1	324.158,3
2016 / 01	487.090,6	149.454,7	1.530,5	7.847,6	1.439,3	35.767,0	102.870,4	337.635,9	19,3	850,0	3.221,7	12.324,0	321.221,0
02	484.518,5	151.410,8	1.488,6	8.641,6	1.431,9	35.096,9	104.751,9	333.107,7	19,4	910,5	2.118,4	12.080,1	317.979,4
03	485.234,5	153.869,9	1.556,4	8.583,5	2.563,1	35.610,1	105.556,8	331.364,7	19,7	756,3	2.278,5	12.753,9	315.556,3

1-10 Depozitat në valutë sipas sektorëve<sup>1</sup>Foreign currency denominated deposits by sectors<sup>1</sup> 1-10

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i depozitave/ Total deposits (2+8)	Llogari rrjedhëse dhe depozita pa afat/ Current account and sight deposits (3+4+5+6+7)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors	Depozitat me afat/ Time deposits (9+10+11+12+13)	Qeveria lokale/ Local government	Korporatat jofinanciare publike/ Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare/ Other financial corporations	Korporata të tjera jofinanciare/ Other nonfinancial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë/ Other resident sectors
2013 / 12	455.808,8	109.627,6	372,6	1.972,2	982,3	35.865,9	70.434,6	346.181,2	-	2.514,0	5.690,8	13.516,4	324.460,1
2014 / 12	472.729,6	147.856,9	231,3	4.104,4	1.733,2	44.806,0	96.982,0	324.872,7	-	2.995,2	3.139,7	11.028,2	307.709,6
2015 / 12	494.125,5	193.918,4	209,5	3.645,4	2.641,2	53.618,9	133.803,4	300.207,1	-	1.989,0	3.494,3	12.764,5	281.959,4
2015 / 10	483.620,1	179.288,5	103,3	3.241,6	1.195,4	50.279,2	124.469,1	304.331,6	-	2.135,0	3.517,6	11.991,8	286.687,3
11	487.036,1	183.901,2	170,9	3.255,0	842,7	51.855,3	127.777,4	303.134,8	-	2.097,8	3.462,9	12.348,9	285.225,3
12	494.125,5	193.918,4	209,5	3.645,4	2.641,2	53.618,9	133.803,4	300.207,1	-	1.989,0	3.494,3	12.764,5	281.959,4
2016 / 01	499.253,0	195.881,0	249,0	2.653,7	1.256,1	52.541,6	139.180,7	303.372,0	-	2.009,8	3.462,0	13.694,9	284.205,3
02	497.952,5	197.702,2	274,1	2.662,9	1.598,9	52.759,0	140.407,3	300.250,3	-	1.958,6	3.298,6	14.146,2	280.847,0
03	498.248,3	200.807,8	237,8	3.059,6	1.674,2	53.093,3	142.743,0	297.440,4	-	1.997,7	3.362,1	14.171,6	277.909,0

Burimi: Banka e Shqipërisë

1) Përfshihen vetëm llogaritë dhe depozitat që janë pjesë e parase së gjere.

Source: Bank of Albania.

1) Deposits included in broad money.



1-11 Kredia për ekonominë sipas sektorit<sup>1</sup>Credit to economy by sector<sup>1</sup> 1-11

Në milione leke, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i kredisë / Total credit (2+8)	Kredia në lekë / Credit in national currency (3+4+5+6+7)					Kredia në valutë / Credit in foreign currency (9+10+11+12+13)						
		Qeveria lokale / Local government	Korporatat jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare / Other financial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë / Other resident sectors	Qeveria lokale / Local government	Korporatat jofinanciare publike / Public nonfinancial corporations	Korporata të tjera jofinanciare / Other nonfinancial corporations	Korporata të tjera financiare / Other financial corporations	Sektorë të tjerë rezidentë / Other resident sectors		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013 / 12	547.927,6	219.933,0	256,0	20.251,4	122.944,7	4.238,4	72.242,5	327.994,5	-	4.709,6	240.596,5	5.339,8	77.348,7
2014 / 12	559.986,9	233.443,0	777,7	22.402,3	129.429,4	3.436,9	77.396,7	326.543,9	-	4.925,8	242.737,1	4.833,4	74.047,5
2015 / 12	546.873,3	240.803,4	887,7	22.326,1	129.233,7	5.036,2	83.319,7	306.070,0	-	5.093,6	226.491,5	4.501,5	69.983,4
2015 / 10	548.141,1	237.561,7	883,9	21.846,2	129.006,1	3.596,7	82.228,9	310.579,4	-	3.934,0	231.351,2	4.495,6	70.798,6
11	549.122,7	238.518,3	887,1	22.437,1	128.893,9	3.576,5	82.723,7	310.604,4	-	4.695,6	230.270,4	4.927,7	70.710,7
12	546.873,3	240.803,4	887,7	22.326,1	129.233,7	5.036,2	83.319,7	306.070,0	-	5.093,6	226.491,5	4.501,5	69.983,4
2016 / 01	543.213,2	237.472,8	880,2	22.258,0	127.448,2	3.744,7	83.141,6	305.740,4	-	5.161,6	225.584,0	4.689,3	70.305,5
02	544.355,5	238.377,0	878,5	22.469,5	127.494,4	3.983,0	83.551,6	305.978,5	-	5.142,6	225.968,5	4.780,2	70.087,2
03	547.076,3	242.099,1	872,0	22.911,5	129.866,0	3.882,5	84.567,0	304.977,3	-	4.521,0	225.023,0	5.157,9	70.275,3

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania

1) Kredia dhënë nga korporatat depozituese (Banka Qendrore, bankat paradedepozituese dhe shoqëritë e kursim-kreditit).

1) Credit granted by depository corporations (Central Bank, deposit money banks and savings and loan associations).

1-12 Kredia sipas aktivitetit ekonomik\*

Loans by economic activity\* 1-12

Ne milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Totali i kredisë për bizneset / Total loans to business (2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15+16+17)	Bujqësia, gjuetia dhe silvikultura / Agriculture, hunting and forestry	Peshkimi / Fishing	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Prodhimi, shpërndarja e energjisë elektrike, e gazit dhe e ujit / Electricity, gas and water supply	Ndërtimi / Construction	Tregtia, riparimi i automjeteve dhe artikujve shtëpiakë / Trade, repair of motor vehicles and personal and household goods	Hotelet dhe restorantet / Hotels and restaurants	Transporti, magazinimi dhe telekomunikacioni / Transport, storage and telecommunications	Ndërmjetësim monetar dhe financiar / Financial intermediation	Pasuritë e patundshme, dhënia me qira, etj. / Real estate, renting, etc.	Administrimi publik / Public administration	Arsimi / Education	Shëndeti dhe veprimtaritë sociale / Health and social work	Shërbime kolektive, sociale dhe individuale / Other community, social and personal service activities	Të tjera / Other
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2013 / 12	394.660,3	6.201,7	825,4	7.515,5	57.112,9	49.943,6	53.784,0	133.676,5	16.069,8	12.486,9	13.555,7	2.545,3	989,1	5.177,0	5.219,5	20.369,6	9.187,7
2014 / 12	404.513,6	6.738,0	348,1	7.982,7	59.466,9	53.882,8	53.372,1	140.009,3	15.229,1	12.181,9	12.279,7	2.417,0	887,9	4.969,6	4.138,0	21.576,8	9.033,5
2015 / 12	388.783,3	7.080,4	546,3	9.861,9	55.309,9	49.806,6	49.281,8	132.349,1	14.581,3	11.101,7	12.539,9	4.690,0	592,0	5.630,9	3.554,8	21.659,2	10.197,6
2015 / 10	390.869,0	6.951,2	547,0	9.926,9	57.378,8	48.036,6	50.319,2	135.238,8	15.001,9	11.740,5	12.241,2	2.212,7	1.058,6	5.110,6	4.014,6	22.694,9	8.395,7
11	391.193,4	7.258,5	544,7	10.800,4	55.665,7	48.028,5	49.598,0	136.173,1	14.955,8	11.815,1	12.611,7	2.446,2	920,6	5.411,7	3.686,5	21.369,7	9.907,2
12	388.783,3	7.080,4	546,3	9.861,9	55.309,9	49.806,6	49.281,8	132.349,1	14.581,3	11.101,7	12.539,9	4.690,0	592,0	5.630,9	3.554,8	21.659,2	10.197,6
2016 / 01	385.526,0	6.740,0	545,4	10.117,6	56.240,9	48.929,8	49.474,9	129.171,0	14.600,6	11.143,4	12.429,6	4.764,6	817,4	5.547,0	3.514,6	21.249,9	10.239,4
02	386.264,4	6.694,6	544,1	10.042,6	55.634,7	49.526,5	49.150,7	130.065,8	14.651,1	11.070,7	12.568,2	4.686,2	629,6	5.569,7	3.578,5	21.442,6	10.408,8
03	387.783,7	6.252,7	544,5	10.063,9	55.570,2	49.258,1	49.908,6	130.533,8	14.904,3	11.113,0	12.535,1	4.626,8	734,8	5.549,7	3.737,4	22.049,4	10.401,5

Burimi: Banka e Shqipërisë

\*Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania.

\*Data on loans do not include accrued interests.

## 1-13 Kredia për bizneset sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës\*

## Business loans by purpose and currency\* 1-13

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Kredia për bizneset / Business loans (2+7+12+17)					
	1	Në lekë / In ALL (3+4+5+6) 2	Overdraft / Overdraft 3	Kapital qarkullues / Working capital 4	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances 5	Pasuri të paluajtshme / Real estate 6
2013 / 12	394.660,3	145.978,4	49.815,8	39.508,7	23.935,2	32.718,7
2014 / 12	404.513,6	154.107,3	55.385,4	33.778,2	26.185,9	38.757,8
2015 / 12	388.783,3	154.441,3	54.735,1	34.860,4	28.402,6	36.443,2
2015 / 10	390.869,0	153.286,9	52.746,7	35.007,1	27.361,1	38.172,1
11	391.193,4	153.628,0	53.657,6	34.839,6	27.982,4	37.148,4
12	388.783,3	154.441,3	54.735,1	34.860,4	28.402,6	36.443,2
2016 / 01	385.526,0	152.071,2	53.554,4	34.267,3	28.046,1	36.203,4
02	386.264,4	152.581,5	54.061,2	34.315,3	28.011,9	36.193,1
03	387.783,7	155.400,5	55.702,8	35.013,8	28.146,7	36.537,2
	Në dollarë amerikanë / In USD (8+9+10+11)					Pasuri të paluajtshme / Real estate 11
	7	Overdraft / Overdraft 8	Kapital qarkullues / Working capital 9	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances 10		
2013 / 12	31.784,4	15.449,0	4.107,5	8.337,9	3.890,1	
2014 / 12	39.588,8	16.633,2	10.665,7	8.757,0	3.533,0	
2015 / 12	38.423,3	19.164,9	8.387,3	7.454,3	3.416,9	
2015 / 10	39.678,3	20.482,2	8.451,3	7.317,4	3.427,4	
11	39.463,4	19.522,5	8.914,7	7.577,3	3.448,9	
12	38.423,3	19.164,9	8.387,3	7.454,3	3.416,9	
2016 / 01	35.033,0	16.625,6	8.575,3	6.499,6	3.332,5	
02	35.095,8	17.319,8	8.353,2	6.444,1	2.978,7	
03	34.160,9	17.018,2	8.115,9	6.195,2	2.831,8	
	Në euro / In EUR (13+14+15+16)					Kredia në monedha të tjera / In other currencies 17
	12	Overdraft / Overdraft 13	Kapital qarkullues / Working capital 14	Blerje pajisjesh / Machineries and appliances 15	Pasuri të paluajtshme / Real estate 16	
2013 / 12	216.839,5	60.019,9	29.554,8	59.328,0	67.936,8	58,0
2014 / 12	210.779,8	54.675,9	30.564,8	59.067,2	66.471,8	37,7
2015 / 12	195.887,6	49.283,8	27.854,2	59.187,1	59.562,5	31,1
2015 / 10	197.871,0	47.285,2	29.040,3	57.121,6	64.423,9	32,8
11	198.070,1	48.505,0	28.751,3	58.418,0	62.395,9	31,8
12	195.887,6	49.283,8	27.854,2	59.187,1	59.562,5	31,1
2016 / 01	198.392,0	51.000,9	28.380,1	58.402,7	60.608,3	29,9
02	198.557,7	49.745,5	28.587,6	58.269,2	61.955,4	29,4
03	198.193,6	49.427,5	29.008,7	59.299,8	60.457,6	28,6

Burimi: Banka e Shqipërisë

\*Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania.

\*Data on loans do not include accrued interests.

## 1-14 Kredia për individët sipas qëllimit të përdorimit dhe monedhës\*

## Household loans by purpose and currency\* 1-14

Në milionë lekë, fund periudhe

In millions ALL, end of period

	Kredia për individët / Household Loans (2+8+14+20)							
	Në lekë / In ALL (3+4+5+6+7)	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Ushtrim aktiviteti / Business activity		
	1	2	3	4	5	6	7	
2013 / 12	142.716,7	65.588,1	5.571,9	14.345,7	6.052,7	36.148,8	3.469,1	
2014 / 12	144.594,3	70.607,4	5.943,6	15.406,2	7.413,6	38.556,4	3.287,5	
2015 / 12	146.099,4	76.297,5	6.271,4	16.665,9	8.339,8	41.711,3	3.309,1	
2015 / 10	145.767,5	75.161,9	6.310,5	16.219,2	8.248,3	41.003,3	3.380,7	
11	146.141,7	75.632,3	6.248,2	16.415,0	8.300,8	41.318,1	3.350,2	
12	146.099,4	76.297,5	6.271,4	16.665,9	8.339,8	41.711,3	3.309,1	
2016 / 01	146.199,1	76.322,4	6.216,8	16.794,6	8.468,2	41.581,1	3.261,8	
02	146.398,3	76.720,8	6.266,2	16.895,7	8.561,3	41.760,0	3.237,6	
03	147.687,9	77.775,8	6.419,8	17.081,1	8.828,7	42.142,2	3.304,0	
	Në dollarë amerikanë / In USD (9+10+11+12+13)							
	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Ushtrim aktiviteti / Business activity			
	8	9	10	11	12	13		
2013 / 12	1.325,5	60,2	59,8	41,1	965,4	199,0		
2014 / 12	1.293,0	77,9	89,2	45,4	893,4	187,1		
2015 / 12	1.408,3	88,1	133,8	111,1	806,5	268,9		
2015 / 10	1.342,6	126,7	131,6	24,7	816,8	242,8		
11	1.481,9	124,8	138,1	112,7	824,5	281,8		
12	1.408,3	88,1	133,8	111,1	806,5	268,9		
2016 / 01	1.353,7	86,0	136,3	111,2	798,0	222,3		
02	1.248,0	87,8	111,8	186,5	827,2	34,7		
03	1.167,0	74,3	107,1	125,8	664,7	195,2		
	Në euro / In EUR (15+16+17+18+19)							Kredia në monedha të tjera / In other currencies
	Overdraft / Overdraft	Mallra jo të qëndrueshëm / Nondurable goods	Mallra të qëndrueshëm / Durable goods	Pasuri të paluajtshme / Real estate	Ushtrim aktiviteti / Business activity			
	14	15	16	17	18	19	20	
2013 / 12	75.433,5	2.595,6	1.991,7	2.956,1	65.436,0	2.454,2	369,6	
2014 / 12	72.354,3	2.225,7	1.799,1	2.891,2	63.039,0	2.399,3	339,7	
2015 / 12	68.074,8	2.051,7	1.865,7	3.251,5	58.838,5	2.067,5	318,9	
2015 / 10	68.924,9	2.135,1	1.827,6	2.552,1	60.434,3	1.975,9	338,1	
11	68.706,2	2.041,9	1.851,5	2.485,4	60.305,6	2.021,8	321,3	
12	68.074,8	2.051,7	1.865,7	3.251,5	58.838,5	2.067,5	318,9	
2016 / 01	68.210,9	1.796,0	1.823,1	2.993,9	59.503,9	2.094,1	312,1	
02	68.116,7	1.796,2	1.788,5	2.964,3	59.479,1	2.088,6	312,8	
03	68.431,5	1.890,0	1.785,1	3.022,9	59.648,9	2.084,6	313,6	

Burimi: Banka e Shqipërisë

\*Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania.

\*Data on loans do not include accrued interests.

## 1-15 Kredia sipas rretheve\*

Në milionë lekë, fund periudhe

## Loans by districts\* 1-15

In millions ALL, end of period

	Totali i kredisë / Total loans									
	(2+3+4+5+6+7+8+9+10)	Tiranë / Tirana	Durrës / Durrës	Elbasan / Elbasan	Shkodër / Shkodra	Korçë / Korca	Vlorë / Vlorë	Fier / Fier	Lezhë / Lezha	Të tjera / Other
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013 / IV	537.377,0	385.356,1	42.538,0	15.964,8	12.664,2	9.003,5	15.731,6	12.859,3	9.263,8	33.995,7
2014 / IV	549.107,9	399.050,2	41.520,8	16.504,0	12.630,8	9.145,3	13.691,4	13.831,6	9.025,1	33.708,9
2015 / IV	534.882,7	394.242,6	38.395,0	15.859,8	12.152,0	8.185,0	12.607,4	13.379,8	7.811,7	32.249,5
2015 / II	541.150,2	397.594,2	38.887,9	15.344,5	12.388,5	8.231,0	13.245,7	14.056,1	8.641,2	32.761,2
2015 / III	535.125,3	392.314,4	39.016,7	15.340,0	12.265,1	8.307,9	12.927,3	13.896,1	8.458,0	32.599,8
2015 / IV	534.882,7	394.242,6	38.395,0	15.859,8	12.152,0	8.185,0	12.607,4	13.379,8	7.811,7	32.249,5
2016 / I	535.471,6	394.931,3	38.075,6	15.581,9	11.806,6	8.100,5	12.673,4	13.661,9	7.785,1	32.855,3

Burimi: Banka e Shqipërisë

\*Të dhënat e kredisë nuk përfshijnë interesat e përlogaritur.

Source: Bank of Albania

\*Data on loans do not include accrued interests.

1-16 Normat e interesit të Bankës së Shqipërisë<sup>1</sup>Bank of Albania interest rates<sup>1</sup> 1-16

Në përqindje

In percentage

	Depozita njëditore / Overnight deposit		Marrëveshje riblerjeje njëjavore / Weekly repurchase agreement		Kredia njëditore / Overnight credit		Kredia për mbështetje me likuiditet <sup>*</sup> / Liquidity supporting loan <sup>*</sup>	
	Vlera / Level 1	Ndryshimi / Change 2	Vlera / Level 3	Ndryshimi / Change 4	Vlera / Level 5	Ndryshimi / Change 6	Vlera / Level 7	Ndryshimi / Change 8
2004 29/04	3,25	–	6,25	–	8,75	–	12,25	–
12/05	3,00	-0,25	6,00	-0,25	8,50	-0,25	12,00	-0,25
24/06	2,75	-0,25	5,75	-0,25	8,25	-0,25	11,75	-0,25
28/07	2,50	-0,25	5,50	-0,25	8,00	-0,25	11,50	-0,25
04/11	2,25	-0,25	5,25	-0,25	7,75	-0,25	11,25	-0,25
2005 31/03	2,00	-0,25	5,00	-0,25	7,50	-0,25	11,00	-0,25
27/07	3,25	1,25	5,00	–	6,75	-0,75	11,00	–
2006 12/07	3,50	0,25	5,25	0,25	7,00	0,25	11,25	0,25
30/11	3,75	0,25	5,50	0,25	7,25	0,25	11,50	0,25
2007 28/06	4,00	0,25	5,75	0,25	7,50	0,25	11,75	0,25
27/09	4,25	0,25	6,00	0,25	7,75	0,25	12,00	0,25
30/11	4,50	0,25	6,25	0,25	8,00	0,25	12,25	0,25
2008 24/12	4,50	–	6,25	–	7,00	-1,00	12,25	–
2009 28/01	4,50	–	6,25	–	7,00	–	12,25	–
29/01	4,00	-0,50	5,75	-0,50	6,50	-0,50	11,75	-0,50
28/10	3,50	-0,50	5,25	-0,50	6,00	-0,50	11,25	-0,50
2010 29/07	3,25	-0,25	5,00	-0,25	5,75	-0,25	11,00	-0,25
2011 03/01	3,25	–	5,00	–	6,75	1,00	11,00	–
24/03	3,50	0,25	5,25	0,25	7,00	0,25	11,25	0,25
30/09	3,25	-0,25	5,00	-0,25	6,75	-0,25	11,00	-0,25
01/12	3,00	-0,25	4,75	-0,25	6,50	-0,25	10,75	-0,25
2012 26/01	2,75	-0,25	4,50	-0,25	6,25	-0,25	10,50	-0,25
29/03	2,50	-0,25	4,25	-0,25	6,00	-0,25	10,25	-0,25
10/05	2,50	–	4,25	–	6,00	–	8,25	-0,20
25/07	2,25	-0,25	4,00	-0,25	5,75	-0,25	8,00	-0,25
2013 31/01	2,00	-0,25	3,75	-0,25	5,50	-0,25	7,75	-0,25
01/08	1,75	-0,25	3,50	-0,25	5,25	-0,25	7,50	-0,25
02/12	1,50	-0,25	3,25	-0,25	5,00	-0,25	7,25	-0,25
16/12	1,25	-0,25	3,00	-0,25	4,75	-0,25	7,00	-0,25
2014 27/02	1,00	-0,25	2,75	-0,25	4,50	-0,25	6,75	-0,25
02/06	0,75	-0,25	2,50	-0,25	4,25	-0,25	6,50	-0,25
27/11	0,50	-0,25	2,25	-0,25	4,00	-0,25	6,25	-0,25
2015 29/01	0,25	-0,25	2,00	-0,25	3,75	-0,25	6,00	-0,25
05/11	0,00	-0,25	1,75	-0,25	3,50	-0,25	5,75	-0,25

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania

1)Tabela paraqet ndryshimin e normave bazë të interesit sipas vendimit të politikës monetare.

1)The table presents the change of key interest rates according to the monetary policy decisions on interest rates.

\* Me hyrjen në fuqi të vendimit nr. 16 datë 13.03.2012, për miratimin e rregullores "Për kredinë për mbështetje me likuiditet", instrumenti "Kredia Lombard" do të pasohet nga "Kredia për mbështetje me likuiditet".

\* Upon the entry into force of Decision No. 16, dated 13 March 2012, on the approval of the Regulation "On the liquidity supporting loan", the instrument "Lombard Loan" will be followed by the "Liquidity supporting loan".

1-17 Normat e interesit për depozitat e reja sipas monedhave\*  
Në përqindje

Interest rates on new deposits by currency\* 1-17  
In percentage

	Në lekë / In ALL					
	Llogari rrjedhëse/ Current accounts	1 mujore/ 1 months	3 mujore/ 3 months	6 mujore/ 6 months	12 mujore/ 12 months	24 mujore/ 24 months
2013	0,05	2,79	2,72	3,40	4,17	5,67
2014	0,05	2,04	1,11	1,53	1,92	3,27
2015	0,05	1,44	0,74	1,12	1,35	2,38
2015 / 10	0,05	1,38	0,67	1,05	1,34	2,27
11	0,05	1,00	0,61	1,09	1,44	2,31
12	0,03	0,88	0,54	1,17	1,27	2,51
2016 / 01	0,03	1,14	0,50	0,90	1,18	2,41
02	0,03	0,56	0,51	0,74	1,15	2,01
03	0,03	0,49	0,39	0,78	1,07	2,07
	Në dollarë amerikanë / In USD					
2013	0,04	1,38	1,06	1,25	1,84	2,03
2014	0,04	0,63	0,47	0,71	0,96	1,18
2015	0,04	0,24	0,20	0,33	0,46	1,06
2015 / 10	0,03	0,20	0,11	0,34	0,54	1,05
11	0,04	0,20	0,17	0,33	0,34	1,21
12	0,03	0,19	0,17	0,23	0,49	0,93
2016 / 01	0,03	0,23	0,13	0,61	0,45	0,56
02	0,02	0,27	0,13	0,18	0,36	1,12
03	0,02	0,24	0,13	0,20	0,63	1,10
	Në Euro / In EUR					
2013	0,04	1,27	1,30	1,58	2,12	2,97
2014	0,05	0,60	0,44	0,65	0,86	1,63
2015	0,05	0,16	0,13	0,22	0,35	0,77
2015 / 10	0,05	0,15	0,08	0,18	0,33	0,67
11	0,05	0,17	0,08	0,31	0,33	0,58
12	0,04	0,14	0,10	0,20	0,40	0,69
2016 / 01	0,04	0,11	0,09	0,14	0,29	0,84
02	0,04	0,11	0,08	0,11	0,33	0,71
03	0,04	0,08	0,07	0,13	0,25	0,76

Burimi: Banka e Shqipërisë

\*Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

Source: Bank of Albania.

\*Yearly data present the annual weighted average rate, while the monthly data present the monthly weighted average rate.

1-18 Normat e interesit për kreditë e reja sipas monedhave<sup>1</sup>  
Në përqindje

Interest rates on new loans by currency<sup>1</sup> 1-18  
In percentage

	Në lekë / In ALL				
	Deri në 6 muaj/ Up to 6 months	6 muaj - 1 vit/ 6 months - 1 year	1-3 vjet/ 1-3 years	3 - 5 vjet/ 3 - 5 years	Mbi 5 vjet/ Over 5 years
2013*	9,59	9,52	13,99	11,65	9,65
2014	8,55	7,66	11,86	10,35	8,09
2015	8,91	7,77	9,24	8,83	6,92
2015 / 10	9,81	7,11	9,08	9,49	7,19
11	8,38	7,30	8,91	9,01	5,53
12	8,35	7,47	9,33	8,11	6,98
2016 / 01	9,24	8,29	9,42	9,40	6,53
02	9,48	7,31	8,39	8,91	6,36
03	9,28	7,47	9,05	8,06	6,00
	Në dollarë amerikane / In USD				
2013*	6,62	6,33	6,60	6,33	7,45
2014	6,50	6,14	5,47	6,89	6,94
2015	4,84	5,18	5,66	6,07	4,58
2015 / 10	5,06	5,26	10,29	6,02	5,79
11	4,23	6,48	3,94	4,41	3,95
12	4,38	6,68	14,38	7,86	6,86
2016 / 01	3,30	5,41	5,14	6,86	4,25
02	5,73	5,51	5,13	7,24	5,72
03	4,50	6,44	15,53	6,99	4,85
	Në Euro / In EUR				
2013*	6,67	6,82	7,32	7,03	6,95
2014	7,11	6,61	7,17	6,88	6,25
2015	6,64	5,71	6,52	5,79	5,21
2015 / 10	6,26	5,41	5,96	4,07	4,01
11	5,89	5,00	5,88	6,30	3,57
12	5,20	5,66	6,16	7,03	5,63
2016 / 01	7,29	6,27	6,34	6,30	4,38
02	5,43	6,28	5,08	4,70	4,95
03	5,52	5,53	5,10	5,38	5,09

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

\* Përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara të periudhës.

\* Weighted average interest rates.

1) Normat vjetore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara vjetore, ndërsa normat mujore përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara mujore.

1) Yearly data presents the annual weighted average rate, while the monthly data presents the monthly weighted average rate.



1-19 Normat e interesit për bonot e thesarit sipas afatit\* Maturity breakdown of Treasury bills yields\* 1-19  
Në përqindje In percentage

	Normat e interesit për bonot e thesarit / Maturity breakdown of Treasury bill yields		
	3 mujor / 3 months	6 mujor / 6 months	12 mujor /12 months
2009 / 12	6,30	7,52	9,14
2010 / 12	5,29	6,41	7,09
2011 / 12	5,31	6,23	6,95
2012 / 12	5,03	5,65	6,37
2013 / 01	5,08	6,08	6,56
02	5,05	6,00	6,38
03	5,04	5,99	6,18
04	–	5,94	6,11
05	4,80	5,80	5,87
06	4,63	5,51	5,55
07	–	5,30	5,35
08	3,85	4,52	4,85
09	3,44	3,99	4,18
10	3,43	3,68	3,81
11	–	3,49	3,73
12	3,40	3,54	3,66
2014 / 01	3,36	3,71	3,82
02	3,24	3,52	3,79
03	3,14	3,40	3,66
04	–	3,32	3,56
05	3,05	3,27	3,40
06	3,02	3,14	3,26
07	2,95	3,16	3,23
08	3,05	3,14	3,20
09	3,08	3,13	3,20
10	3,08	3,13	3,25
11	3,11	3,15	3,29
12	3,15	3,16	3,33
2015 / 01	3,23	3,23	3,50
02	3,19	3,23	3,58
03	3,11	3,25	3,59
04	3,00	3,14	3,50
05	2,90	3,11	3,42
06	2,79	3,04	3,29
07	2,71	2,97	3,24
08	2,66	2,90	3,22
09	2,61	2,87	3,21
10	2,57	2,82	3,18
11	–	2,82	2,97
12	–	2,46	2,40
2016 / 01	1,45	1,99	2,10
02	–	1,36	1,78
03	–	1,26	1,63

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

\*Përfaqësojnë normat mesatare të ponderuara të periudhës.

\*Weighted average interest rates.

1-20.a Aktivët - Struktura për sistemin bankar  
Në milionë lekë, fund periudhe

Assets - Composition for banking system 1-20.a  
In millions ALL, end of period

	Totali i aktiveve/ Total Assets (2+13+22+23+24+25 +26)	Veprime me thesarin dhe nderbankare/ Treasury and interbank transactions (3+4+7+8)	Mjete monetare/ Cash on hand	Marrëdhënie me Bankën Qëndrore/ Transactions with the Central Bank (5+6)	Rezerva të detyrueshme në Bankën Qëndrore/ Required reserves with Central Bank	Të tjera/ Others	Bono thesari dhe bono të tjera të pranueshme për rifornancim nga BQ/ Treasury bills and other bills eligible for refin.with CB	Marrëdhënie me bankat, institucionet e kreditit dhe të tjera financiare/ Transactions with banks, credit and other financial inst. (9+10+11+12)	Llogari rjedhëse/ Current accounts	Depozita në banka, institucione krediti dhe të tjera financiare/ Deposits with banks, credit and other fin.inst.	Hua/ Loans	Të tjera/ Others	Veprime me klientët, bruto/ Operations with customers, gross (14+15+16)	Hua dhënë administratës publike/ Loans to public administration	Llogari të tjera të klientëve/ Other customer accounts
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2013 / IV	1.234.320,9	401.391,7	21.268,6	108.915,9	93.876,5	15.039,4	94.080,4	177.126,8	23.581,7	120.642,9	31.742,6	1.159,5	563.099,6	1.655,7	30.204,3
2014 / IV	1.293.720,9	409.462,0	21.661,2	109.868,8	95.682,6	14.186,2	101.499,4	176.432,7	54.171,9	83.542,4	37.132,0	1.586,4	591.299,5	2.031,3	28.557,6
2015 / IV	1.317.843,1	448.619,5	20.951,0	149.561,8	96.060,1	53.501,7	73.052,7	205.054,1	50.950,8	105.296,0	46.019,4	2.787,8	582.190,0	1.975,0	28.535,6
2015 / II	1.312.886,3	430.282,6	22.400,7	116.717,3	96.195,6	20.521,7	95.321,8	195.842,9	56.499,3	98.601,9	37.929,5	2.812,2	593.667,5	1.993,3	28.362,0
2015 / III	1.324.586,7	445.865,3	23.655,1	120.943,7	96.542,9	24.400,9	95.837,0	205.429,5	64.390,6	100.531,0	37.846,9	2.661,0	587.571,8	1.996,2	27.404,5
2015 / IV	1.317.843,1	448.619,5	20.951,0	149.561,8	96.060,1	53.501,7	73.052,7	205.054,1	50.950,8	105.296,0	46.019,4	2.787,8	582.190,0	1.975,0	28.535,6
2016 / I	1.327.530,0	430.707,5	23.451,7	132.070,3	97.520,2	34.550,1	67.253,4	207.932,2	46.201,4	106.738,7	52.347,0	2.645,0	584.871,4	1.970,8	27.337,2

	Hua dhënë sektorit privat dhe individëve/ Loans to private sector and individuals (17+18+19+20+21)	Hua afatshkurtër/ Short-term loans	Hua afatmesme/ Medium-term loans	Hua afatgjatë/ Long-term loans	Hua për prona të patundshme/ Real estate loans	Kontrata qeraje/ Finance leasing	Veprimet me letrat me vlerë/ Securities Transactions	Fonde rezervë të krijuara/ Provisions	Mjete të tjera/ Other assets	Mjete të qëndrueshme/ Fixed assets	Interesa të përlogaritura/ Accrued interests	Aktive nga të cilat: / Assets of which:		Teprica e kredisë neto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans net (plus accrued interests)	Teprica e kredisë bruto (së bashku me interesat e llogaritura)/ Stock of loans gross (plus accrued interests)
	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	Totali i aktiveve në valutë/ Total assets denominated in foreign currency	Totali i aktiveve jorezidentë/ Total assets of non-residents	29	30
2013 / IV	531.239,6	159.391,8	100.480,2	159.172,8	111.569,1	625,7	302.410,5	-88.027,3	25.450,9	18.597,7	11.397,7	696.171,7	285.709,5	480.232,9	567.159,5
2014 / IV	560.710,5	168.283,6	105.815,8	174.890,8	111.071,3	649,0	327.792,1	-92.906,4	28.996,8	18.291,5	10.785,4	730.161,9	312.800,2	504.063,8	595.138,3
2015 / IV	551.679,4	165.450,8	106.081,2	172.676,3	105.660,5	1.810,5	307.608,2	-76.590,8	29.026,8	17.337,8	9.651,5	751.146,9	326.051,0	510.392,3	585.957,2
2015 / II	563.312,2	166.340,9	111.829,0	175.725,1	108.576,6	840,6	319.503,0	-86.876,3	29.141,6	16.968,6	10.199,3	744.440,4	333.404,0	511.814,5	597.863,7
2015 / III	558.171,1	164.919,6	108.011,2	176.430,2	107.901,3	908,9	319.360,7	-85.443,6	29.540,1	16.708,9	10.983,4	753.808,8	342.135,1	507.608,1	591.882,6
2015 / IV	551.679,4	165.450,8	106.081,2	172.676,3	105.660,5	1.810,5	307.608,2	-76.590,8	29.026,8	17.337,8	9.651,5	751.146,9	326.051,0	510.392,3	585.957,2
2016 / I	555.563,4	165.780,8	107.601,2	174.689,1	105.568,2	1.924,1	333.239,3	-78.927,9	30.207,8	17.119,0	10.312,8	763.759,8	344.817,5	510.995,9	589.062,0

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-20.b Pasivet - Struktura për sistemin bankar  
Ne miliona lekë, fund periudheLiabilities - Compositions for banking system 1-20.b  
In millions ALL, end of period

	Totali i pasiveve/ Total of liabilities (2+9+17+18+19+30)	Veprime me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and Interbank transactions (3+4+5+6+7+8)							Veprime me klientët/ Operations with customers (10+11)							Veprime me letrat me vlerë/ Securities Transactions	
		Banka Qëndrore/ Central Bank	Bono thesari & bono të tjera të pranueshme/ Treasury bills and other eligible bills	Llogari rrjedhëse/ Current account	Depozita nga bankat, inst. Financiar/ Deposits from banks and other financial inst.	Hua/ Loans	Të tjera/ Others	Administrata publike/ Public administration	Sektori privat/ Private sector (12+13+14+15+16)	Llogari rrjedhëse/ Current account	Depozita pa afat/ Demand deposits	Depozita me afat/ Time deposits	Të tjera/ Others	Çertifikata depozitash/ Certificate of deposits			
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
2013 / IV	1.234.320,9	67.835,3	4.650,5	21.116,9	3.367,6	22.183,9	14.335,3	2.181,1	1.013.522,2	6.010,6	1.007.511,6	165.241,6	55.105,0	774.977,4	12.187,6	-	667,1
2014 / IV	1.293.720,9	64.559,6	1.014,8	25.528,9	5.451,9	20.164,6	9.740,0	2.659,5	1.064.661,2	7.401,1	1.057.260,1	227.224,1	70.254,7	746.045,0	13.736,4	-	5.295,2
2015 / IV	1.317.843,1	49.364,2	1.892,8	12.975,6	5.330,2	18.324,7	9.302,3	1.538,7	1.094.666,2	9.204,8	1.085.461,4	292.103,9	69.734,4	704.411,9	19.211,3	-	683,7
2015 / II	1.312.886,3	65.131,3	1.169,3	31.647,5	3.437,3	16.902,8	10.243,2	1.731,3	1.071.548,0	10.781,5	1.060.766,5	236.918,8	74.025,2	730.712,5	19.110,0	-	7.757,7
2015 / III	1.324.586,7	66.655,1	359,3	36.218,5	3.358,0	17.231,2	7.920,7	1.567,5	1.084.488,9	9.012,8	1.075.476,0	259.191,7	75.645,5	717.829,9	22.809,0	-	5.275,6
2015 / I	1.317.843,1	49.364,2	1.892,8	12.975,6	5.330,2	18.324,7	9.302,3	1.538,7	1.094.666,2	9.204,8	1.085.461,4	292.103,9	69.734,4	704.411,9	19.211,3	-	683,7
2016 / I	1.327.530,0	45.841,3	3.791,9	8.624,8	5.407,2	16.167,7	10.463,0	1.386,8	1.104.081,3	17.029,2	1.087.052,1	297.319,4	72.337,6	699.700,6	17.694,6	-	683,6

	Detyrime të tjera/ Other liabilities	Burimet e përhershme/ Permanent Resources (20+21+22+23)	Ndihma dhe financimi publik/ Grants and public financing	Fonde rezervë specifike/ Discretionary provisions	Borxh i varur/ Subordinated debt	Kapitali i vet i aksionereve/ Shareholder's equity (24+25+26+27+28+29)	Kapitali i paguar/ Paid in capital	Primet e aksioneve/ Share premiums	Rezervat/ Reserves	Diferencë rivilerësimi/ Revaluation difference	Fitimet e pashpërdarura ose humbja/ Retained earnings (loss)	Fitimi (humbja) i vitit në vazhdim/ Current year profit (loss)	Interesa të përlogaritura/ Accrued interests	Pasive nga të cilat: / Liabilities of which:	
														Totali i pasiveve në valutë/ Total liabilities in foreign currency	Totali i pasiveve jorezidente / Total liabilities of nonresidents
	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
2013 / IV	9.955,1	129.892,0	18,3	8.484,8	18.051,2	103.337,7	102.774,7	5.205,9	11.887,4	1.263,5	-24.357,9	6.564,0	12.449,2	651.740,9	91.469,3
2014 / IV	11.981,2	139.248,6	20,7	8.597,4	19.659,3	110.971,2	106.055,3	5.205,9	11.793,8	4.126,0	-27.402,1	11.192,3	7.975,0	677.533,5	93.740,1
2015 / IV	9.401,3	157.706,5	16,0	9.371,0	22.791,6	125.527,9	113.048,2	5.736,5	11.859,7	5.235,6	-26.051,1	15.699,1	6.021,2	704.484,5	79.473,0
2015 / II	10.440,1	149.895,6	22,6	8.385,4	22.206,2	119.281,5	111.791,5	5.411,9	11.710,4	6.488,2	-24.435,3	8.314,7	8.113,5	692.551,2	86.917,7
2015 / III	10.138,2	151.887,7	22,3	7.964,9	22.074,8	121.825,6	111.864,7	5.413,0	11.838,6	5.703,5	-24.594,6	11.600,5	6.141,3	702.466,2	84.455,8
2015 / I	9.401,3	157.706,5	16,0	9.371,0	22.791,6	125.527,9	113.048,2	5.736,5	11.859,7	5.235,6	-26.051,1	15.699,1	6.021,2	704.484,5	79.473,0
2016 / I	14.528,3	156.487,5	15,5	9.499,6	22.579,6	124.392,7	118.388,1	5.736,5	12.040,3	4.810,2	-18.012,6	1.430,2	5.908,0	723.539,7	80.454,2

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-21 Tregues të kapitalit dhe cilësisë së aktiveve

## Indicators of capital and assets quality 1-21

	Gjithsej numri i bankave/ Total number of banks	Rentabiliteti (në %) / Profitability (in %)			Mjaftueshmëria e kapitalit / Capital adequacy		
		Kthyeshmëria nga aktivet*/ Return on assets*	Kthyeshmëria nga fondet e veta*/ Return on equity*	Raporti i efikasitetit/ Efficiency ratio	Kapitali rregullator (në milionë lekë)/ Regulatory capital (in millions ALL)	Totali i aktiveve të korrektuara (në milionë lekë)/ Total of risk-weighted assets (in millions ALL)	Raporti i mjaftueshmërisë së kapitalit / Capital adequacy ratio (%) (5 / 6)
	1	2	3	4	5	6	7
2013 / IV	16	0.54	6.43	74.69	115,150.29	641,298.47	17.96
2014 / IV	16	0.89	10.53	68.43	116,685.17	692,889.68	16.84
2015 / IV <sup>1</sup>	16	1.20	13.16	63.43	128,477.31	800,813.52	16.04
2015 / II	16	1.27	14.20	61.18	127,017.81	794,704.27	15.98
2015 / III	16	1.18	13.13	62.64	128,514.75	811,332.16	15.84
2015 / IV <sup>1</sup>	16	1.20	13.16	63.43	128,477.31	800,813.52	16.04
2016 / I	16	0.43	4.52	78.48	131,528.15	822,456.02	15.99

	Cilësia e portofolit të huasë (në %) / Loans Portfolio Quality (in %)**						Mbulimi me provigjone/ Provisions coverage
	Huatë e klasifikuara/ Classified loans (9+10+11+12+13)	Hua standarde/ Standard loans	Hua në ndjekje/ Special mention loans	Hua nënstandarde/ Sub-standard loans	Hua të dyshimta/ Doubtful loans	Hua të humbura/ Lost loans	
	8	9	10	11	12	13	14
2013 / IV	100	68.80	7.99	7.55	4.22	11.45	16.30
2014 / IV	100	69.50	7.74	6.73	4.20	11.83	16.43
2015 / IV <sup>1</sup>	100	75.25	7.48	4.00	3.87	9.40	13.36
2015 / II	100	73.48	6.49	5.12	4.59	10.32	14.81
2015 / III	100	73.62	6.15	5.24	4.44	10.55	14.96
2015 / IV <sup>1</sup>	100	75.25	7.48	4.00	3.87	9.40	13.36
2016 / I	100	73.90	7.22	4.80	4.40	9.68	14.05

Burimi: Banka e Shqipërisë.

\* Treguesit janë në bazë vjetore.

\*\*Në përlogaritjen e cilësisë së portofolit të huasë teprica e huave me probleme në numërues dhe teprica e huasë total në emërues nuk përfshin interesat e përlogaritura dhe përfshin edhe huatë dhënë institucioneve financiare jobanka.

<sup>1</sup>) Përditësuar të dhënat e TIV 2015 për Treguesin e mjaftueshmërisë së kapitalit dhe Huatë e klasifikuara.

Source: Bank of Albania.

\* The indicators are on annual basis.

\*\*In the calculation of asset quality in the loan portfolio, the value of nonperforming loans as the numerator and the total value of the loan portfolio as the denominator exclude accrued interest and include loans granted to nonbank financial institutions.

<sup>1</sup>) Updated the data of QIV 2015 for Capital Adequacy Indicator and Classified Loans.

## 1-22 Tregues të përqendrimit të veprimtarisë bankare

## Indicators of banking activity concentration 1-22

	Numri i bankave tregtare sipas madhësisë së aktiveve / Number of commercial banks by asset size			Pesha e bankave më të mëdha ndaj aktiveve dhe depozitave të sistemit bankar (në %) / The weight of largest banks to banking system assets and deposits (in %)				Indeksi H i llogaritur për totalin e aktiveve / H index of banking system assets
	Mbi 15,000,001 Lekë / Over 15 000 001 ALL	5,000,001-15,000,000 Lekë / 5,000,001 to 15,000,000 ALL	Deri në 5,000,000 Lekë / Up to 5,000,000 ALL	Dy bankat më të mëdha / Two largest banks		Tre bankat më të mëdha / Three largest banks		
				Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit / Their weight to banking system assets	Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit / Their weight to banking system deposits	Pesha e tyre ndaj aktiveve të sistemit / Their weight to banking system assets	Pesha e tyre ndaj depozitave të sistemit / Their weight to banking system deposits	
1	2	3	4	5	6	7	8	
2013 / IV	13	2	1	45,13	37,04	56,14	46,25	0,14
2014 / IV	13	2	1	45,25	36,57	56,44	45,90	0,14
2015 / IV	13	2	1	47,63	39,50	58,70	48,77	0,15
2015 / II	13	2	1	46,68	37,49	57,62	46,81	0,15
2015 / III	13	2	1	47,95	38,58	58,83	47,91	0,15
2015 / IV	13	2	1	47,63	39,50	58,70	48,77	0,15
2016 / I	13	2	1	46,83	38,74	58,21	48,34	0,15

## 1-23 Struktura e kapitalit aksioner në terma relative

## Shareholders' equity in relative terms 1-23

Në përqindje

In percentage

	Kapitali i vet aksioner / Shareholders' own capital (2+3+4+5+6+7)	Kapitali i paguar / Paid up capital	Primet e aksioneve / Shares premium	Rezervat / Reserves	Diferencë rivlerësimi / Revaluation difference	Fitimet e pashpërdara ose humbja / Retained earnings or loss	Fitimi (humbja) e vitit në vazhdim / Profit (loss) of the current year
	1	2	3	4	5	6	7
2013 / IV	100,00	99,46	5,04	11,50	1,22	-23,57	6,35
2014 / IV	100,00	95,57	4,69	10,63	3,72	-24,69	10,09
2015 / IV	100,00	90,06	4,57	9,45	4,17	-20,75	12,51
2015 / II	100,00	93,72	4,54	9,82	5,44	-20,49	6,97
2015 / III	100,00	91,82	4,44	9,72	4,68	-20,19	9,52
2015 / IV	100,00	90,06	4,57	9,45	4,17	-20,75	12,51
2016 / I	100,00	95,17	4,61	9,68	3,87	-14,48	1,15

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-24 Të ardhurat dhe shpenzimet për sistemin bankar  
Në milionë lekë, fund periudhe

Income and expenditure of banking system 1-24  
In millions ALL, end of period

	Të ardhurat neto nga interesi/ Net interest income (2-3)	Të ardhura nga interesi/ Interest income	Shpenzime për interesat/ Interest expenses	Të ardhura neto nga veprimtari të tjera/ Net non- interest income (5-6)	Të ardhura nga veprimtari të tjera/ Non-interest income	Shpenzime për veprimtari të tjera/ Non-interest expenses	Shpenzime për provigjone/ Provisions for loan losses	Të ardhura bruto të veprimtarisë/ Gross operating income (1+4-7)	Shpenzimet e veprimtarisë/ Operating expenses	Të ardhurat neto të veprimtarisë/ Net operating income (8-9)	Të ardhurat neto të jashtëzakonshme/ Net extraordinary gains (losses)	Taksa të tjera përveç taksave mbi të ardhura/ Taxes other than income taxes	Të ardhurat neto para taksave/ Net income (loss) before tax (10+11-12)	Tatimi mbi të ardhurat/ Income tax	Të ardhurat neto/ Net income (loss) after tax (13-14)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
2013/ IV	39.532,1	74.310,1	34.778,0	5.442,3	62.118,4	56.676,1	9.864,5	35.109,9	26.223,2	8.886,7	-778,0	208,4	7.900,3	1.336,2	6.564,0
2014/ IV	44.621,2	67.077,2	22.456,0	-961,5	105.641,3	106.602,8	4.202,9	39.456,8	27.001,7	12.455,1	1.537,9	180,7	13.812,3	2.620,0	11.192,3
2015/ IV	48.983,7	63.408,5	14.424,8	981,0	98.719,8	97.738,8	5.025,1	44.939,6	28.503,7	16.436,0	1.806,8	214,4	18.028,3	2.329,3	15.699,1
2015/ II	24.011,9	31.591,5	7.579,6	1.255,2	49.596,0	48.340,8	3.222,0	22.045,0	13.486,4	8.558,7	1.091,4	107,5	9.542,5	1.227,8	8.314,7
2015/ III	35.850,9	47.002,5	11.151,7	1.085,9	71.666,5	70.580,6	4.284,4	32.652,4	20.453,2	12.199,2	1.319,1	137,7	13.380,6	1.780,1	11.600,5
2015/ IV	48.983,7	63.408,5	14.424,8	981,0	98.719,8	97.738,8	5.025,1	44.939,6	28.503,7	16.436,0	1.806,8	214,4	18.028,3	2.329,3	15.699,1
2016 / I	11.460,2	14.449,5	2.989,3	-61,2	27.596,6	27.657,8	2.868,2	8.530,8	6.695,0	1.835,8	156,0	41,8	1.950,0	519,8	1.430,2

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

1-25.a Struktura e të ardhurave për sistemin bankar  
Ne perqindjeIncome structure of banking system 1-25.a  
In Percentage

	Totali i të ardhurave / Total income (2+7+14+15+16)	Të ardhurat nga interesat / Interest income (3+4+5+6)	Veprimet me thesarin dhe ndërbankare/ Treasury and interbank transactions	Interesa arkëtuar nga klientët/ Receivable Interest from customers	Interesa arkëtuar nga letrat me vlerë/ Receivable Interest from securities	Interesa të tjera të arkëtuara/ Other Interest Receivable	Të ardhura nga veprimtaritë e tjera/ Income from other operations (8+9+10+11+12+13)	Të ardhura nga veprime me letrat me vlerë/ Income from operations with securities	Të ardhura nga komisionet/ Commissions income	Të ardhura nga veprimet e qerases/ Leasing income	Të ardhura të tjera të veprimtarisë bankare/ Other Income from banking operations	Fitime nga valutat/ Profit from foreign exchange operations	Të ardhura të tjera nga veprimet me letrat me vlerë/ Profit from securities transactions	Transferime nga fondet rezervë për amortizimin e mjeteve të qëndrueshme/ Transfers from reserve funds for amortization of tangible assets	Transferime nga fondet rezervë për zhvlerësimin e llogarive për t'u arkëtuar/ Transfers from reserve funds for devaluation of payable accounts	Të ardhura të jashtëzakonshme/ Extraordinary income
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
2013/ IV	100,00	39,68	1,55	23,80	14,10	0,24	33,17	0,77	4,04	0,05	0,12	27,35	0,85	-	26,61	0,53
2014/ IV	100,00	29,65	1,13	17,91	10,47	0,14	46,70	0,28	3,55	0,05	0,41	42,03	0,37	-	22,76	0,89
2015/ IV	100,00	28,08	0,64	17,76	9,58	0,10	43,71	0,54	3,88	0,05	0,20	38,91	0,13	-	27,35	0,86
2015/ II	100,00	28,59	0,69	17,56	10,24	0,10	44,88	0,39	3,71	0,05	0,18	40,41	0,15	-	25,50	1,03
2015/ III	100,00	29,04	0,69	18,18	10,07	0,09	44,27	0,50	3,94	0,05	0,14	39,50	0,14	-	25,83	0,85
2015/ I	100,00	28,08	0,64	17,76	9,58	0,10	43,71	0,54	3,88	0,05	0,20	38,91	0,13	-	27,35	0,86
2016/ I	100,00	26,11	0,61	15,87	9,57	0,06	49,87	0,95	3,74	0,08	0,32	44,66	0,12	-	23,58	0,43

1-25.b Struktura e shpenzimeve për sistemin bankar  
Ne perqindjeExpenditure structure of banking system 1-25.b  
In Percentage

	Totali i shpenzimeve/ Total expenses (2+7+13+15+16+17+18+19)	Shpenzime për interesat/ Interest expenses (3+4+5+6)	Interesa të paguara për veprimet e thesarit dhe ndërbankare/ Interest from Treasury and interbank transactions	Interesa paguar klientëve/ Payable Interest for customers	Interesa paguar për letrat me vlerë/ Payable Interest for securities	Interesa të tjera të paguara/ Other Interest payable	Shpenzime nga veprimtaritë e tjera/ Expenses from other operations (8+9+10+11+12)	Humbje nga veprimet me letrat me vlerë/ Loss from operations with securities	Shpenzime për komisionet/ Commission expenses	Shpenzime për operacionet e qerases/ Leasing expenses	Shpenzime të tjera të veprimtarisë bankare/ Other expenses from banking operations	Humbje nga veprimet me valutat/ Loss from foreign exchange operations	Shpenzime të veprimtarisë/ Activities expenses	Nga të cilat: Shpenzime personeli/ Personnel expenses	Amortizimi dhe fondet rezervë për mjeteve të qëndrueshme/ Amortization and reserve funds for devaluation of tangible assets	Humbje nga llogaritë për t'u arkëtuar të pambledhshme, shpenzime për fonde rezervë/ Loss from payable accounts, expenses for reserve funds	Shpenzime të jashtëzakonshme/ Extraordinary expenses	Taksa të tjera përveç tatimit mbi të ardhurat/ Other taxes rather than income tax	Taksa mbi të ardhurat/ Income tax
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
2013/ IV	100,00	19,25	0,76	17,55	0,86	0,08	31,37	2,97	0,60	-	0,23	27,56	13,00	5,70	1,51	33,04	0,98	0,12	0,74
2014/ IV	100,00	10,44	0,51	8,99	0,89	0,06	49,58	4,96	0,47	-	0,80	43,35	11,29	4,96	1,26	25,90	0,22	0,08	1,22
2015/ IV	100,00	6,86	0,45	5,44	0,94	0,04	46,51	4,41	0,57	-	0,84	40,70	12,31	5,28	1,25	31,79	0,07	0,10	1,11
2015/ II	100,00	7,42	0,47	6,00	0,90	0,05	47,30	3,97	0,54	-	0,52	42,27	11,92	5,18	1,28	30,73	0,05	0,11	1,20
2015/ III	100,00	7,42	0,48	5,90	1,00	0,05	46,97	4,27	0,58	-	0,74	41,38	12,30	5,30	1,31	30,68	0,04	0,09	1,18
2015/ I	100,00	6,86	0,45	5,44	0,94	0,04	46,51	4,41	0,57	-	0,84	40,70	12,31	5,28	1,25	31,79	0,07	0,10	1,11
2016/ I	100,00	5,55	0,31	4,45	0,75	0,04	51,31	5,17	0,56	-	0,42	45,16	11,22	5,00	1,20	29,53	0,15	0,08	0,96

Burimi: Banka e Shqipërisë

Source: Bank of Albania.

## 1-26 Sistemi i pagesave ndërbankare

## Interbank payment system 1-26

	Volumi i transaksioneve / Volume of transactions		Vlera e transaksioneve (në milione leke) / Value of transactions (in millions ALL)	
	AIPS 1	AECH 2	AIPS 3	AECH 4
<b>Totali i periudhës / Total of period</b>				
2013	86.350	363.507	6.871.611	72.768
2014	86.430	443.977	7.253.748	83.133
2015	123.578	466.708	6.329.598	84.405
<b>Flukse mujore / Monthly flows</b>				
2015/ 10	10.691	39.897	465.100	6.908
11	9.749	40.322	411.927	7.099
12	12.113	61.900	509.867	11.274
2016/ 01	9.796	27.910	545.812	5.384
02	9.749	33.960	614.433	6.016
03	18.752	38.923	454.309	6.752

## 1-27 Shpërndarja rajonale e terminaleve të ATM &amp; POS

## Number of ATM &amp; POS terminals by region 1-27

Fund periudhe

End of period

	Shpërndarja rajonale e ATM / Number of ATM by regions						
	Total (2+3+4+5+6+7)	Tirana	Shkodra	Korça	Gjirokastra	Elbasani	Lushnja
	1	2	3	4	5	6	7
2013	822	462	87	55	57	40	121
2014	811	471	85	57	47	39	112
2015	826	469	93	54	53	44	113
<b>Shpërndarja rajonale e terminaleve POS/ Number of POS terminals by regions</b>							
2013	5.668	4.438	243	240	215	122	410
2014	6.540	5.090	321	197	297	189	446
2015	6.689	5.331	320	146	211	222	459

## 1-28 Numri i llogarive të klientëve në banka

## Number of customers accounts with banks 1-28

Fund periudhe

End of period

	Llogaritë totale / Total accounts (2+5) 1	Llogari rezidente / Resident accounts		Llogari jo rezidente / Non resident accounts (6+7)			
		Individë / Individuals (3+4)	Kompani / Companies	Individë / Individuals	Kompani / Companies		
		2	3	4	5	6	7
2013	2.919.352	2.898.455	2.737.938	160.517	20.897	19.731	1.166
2014	3.161.650	3.140.591	2.953.580	187.011	21.059	19.422	1.637
2015	3.307.663	3.287.990	3.094.995	192.995	19.673	18.347	1.326

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.



2-1 Bilanci i Pagesave\*  
Ne milione euroBalance of payments\* 2-1  
In millions EUR

	Llogaria korrente / Current account (2+5+8+11)				Mallrat / Goods (3-4)			Shërbimet / Services (6-7)			Të ardhura parësore / Primary income (9-10)			Të ardhura dytësore / Secondary income (12-13)			Llogaria kapitale / Capital account
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14			
2013	-1049,1	-1979,3	1050,6	3029,9	225,7	1714,9	1489,1	24,5	137,8	113,3	679,9	810,4	130,5	47,8			
2014	-1287,2	-2215,6	931,7	3147,3	323,2	1881,4	1558,2	-119,4	125,6	245,0	724,6	851,7	127,1	86,7			
2015	-1154,5	-2298,7	771,1	3069,9	524,8	2028,1	1503,3	-149,0	114,3	263,2	768,4	921,5	153,1	125,7			
2015/ I	-239,5	-488,9	172,0	660,9	116,0	421,5	305,4	-47,4	27,2	74,6	180,7	211,9	31,2	26,0			
2015/ II	-174,4	-488,4	250,5	739,0	127,9	455,4	327,5	-24,1	24,6	48,7	210,2	243,3	33,0	21,3			
2015/ III	-327,1	-616,0	177,2	793,2	139,7	607,9	468,2	-27,2	30,3	57,6	176,4	219,1	42,6	45,6			
2015/ IV	-413,4	-705,4	171,4	876,8	141,2	543,4	402,2	-50,3	32,0	82,3	201,0	247,2	46,2	32,8			

	Llogaria financiare** / Financial account** (16+19+22-28)				Investimet direkte / Direct investment (17-18)			Investime portofoli / Portfolio investment (20-21)			Investime të tjera*** / Other investment*** (23-24)			Gabime dhe harresa neto / Net errors and omissions	Mjete e rezervës dhe të lidhura me to /Reserve assets and related items (27-28)		Kredi dhe hua nga FMN / Credit and loans from the IMF 28
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		28		
2013	-911,8	-923,2	21,6	944,8	115,4	127,4	12,0	-111,9	210,5	322,4	193,8	112,2	104,4	-7,8			
2014	-1031,7	-811,5	57,7	869,2	122,1	130,2	8,1	-295,8	-35,3	260,5	265,9	50,7	97,2	46,5			
2015	-1374,1	-870,6	11,1	881,8	-324,8	-180,6	144,2	-88,7	216,1	304,8	264,1	519,6	609,5	89,9			
2015/ I	-279,1	-257,7	3,5	261,3	-74,7	-66,8	7,9	109,2	118,9	9,7	46,2	55,9	111,8	55,9			
2015/ II	-208,1	-211,3	6,2	217,4	-66,8	-55,4	11,3	106,1	99,2	-6,9	-38,8	-19,9	16,2	36,1			
2015/ III	-426,9	-234,0	0,2	234,1	-11,2	-16,5	-5,2	-183,5	75,3	258,8	167,1	314,3	312,5	-1,8			
2015/ IV	-460,1	-167,7	1,3	168,9	-172,1	-41,9	130,2	-120,6	-77,3	43,2	89,6	169,3	169,1	-0,3			

Burimi: Banka e Shqipërisë.

\* Të dhënat janë hartuar sipas manualit të gjashtë të bilancit të pagesave.

\*\* Nuk përfshihen zërat që janë klasifikuar në kategorinë e llogarisë 26.

\*\*\* Në kategorinë 22 përfshihen edhe derivivat financiarë.

\*\*\*\* Nuk përfshihet zëri 28.

Për detaje referohuni tek "Shpjegues për ndryshimet në statistikat e sektorit të jashtëm sipas BPM6 (Qershor 2014)".

Source: Bank of Albania.

\* Data presented in the table are compiled according to BPM6 IMF Manual.

\*\* Excludes components that have been classified in the categories of group 26.

\*\*\* Other investment (22) include financial derivatives.

\*\*\*\* Excluding Credit and Loans from the IMF 28.

For details refer to: "Commentary for changes in the publication of external sector statistics according to BPM6 (June 2014)"

2-2 Kurset e këmbimit të lekut kundrejt monedhave kryesore

Exchange rate 2-2

Lekë për njësi të monedhës së huaj

ALL per unit of foreign currencies

Monedhat kryesore/ Main foreign currencies	Mesatarja e periudhës/ Average of period						Fundi i periudhës/ End of period					
	Dollari amerikan/ US dollar (USD)	Monedha evropiane/ European currency (EUR)	Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP)	Franga zvicerane/ Swiss Franc (CHF)	Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY)	Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD)	Dollari amerikan/ US Dollar (USD)	Monedha evropiane/ European currency (EUR)	Pound-i britanik/ British pound sterling (GBP)	Franga zvicerane/ Swiss franc (CHF)	Jeni Japonez/ Japanese yen (per 100) (JPY)	Dollari Kanadez/ Canadian dollar (CAD)
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
2013	105,67	140,26	165,19	114,00	108,50	102,65	101,86	140,20	168,39	114,41	96,98	95,70
2014	105,48	139,97	173,62	115,26	99,78	95,49	115,23	140,14	179,48	116,52	96,49	99,55
2015	125,96	139,74	192,54	131,09	104,12	98,72	125,79	137,28	186,59	126,74	104,50	90,53
2015 / 10	124,21	139,53	190,43	128,23	103,50	95,03	126,43	139,18	194,03	128,09	105,01	96,21
11	128,50	138,18	195,46	127,56	104,89	96,93	130,35	138,15	196,08	126,49	106,33	97,80
12	126,64	137,65	189,85	127,15	104,08	92,47	125,79	137,28	186,59	126,74	104,50	90,53
2016 / 01	127,37	138,35	183,14	126,48	107,88	89,42	127,06	138,68	181,61	125,01	105,32	90,27
02	124,70	138,33	178,48	125,55	108,69	90,34	126,59	138,24	175,48	126,56	112,11	93,40
03	124,56	138,22	176,98	126,63	110,31	94,03	122,26	138,77	175,88	126,94	108,80	94,45

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Source: Bank of Albania.

## 2-3 Eksporti sipas grup mallrave\*

## Export by commodity groups\* 2-3

Në milionë lekë

In millions ALL

	Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9+ 10)	Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco	Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity	Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products	Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures	Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper	Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear	Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals	Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts	Të tjera/ Others
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013	246.397,4	14.651,4	99.417,5	2.887,3	3.194,8	7.999,9	69.373,9	36.190,6	8.245,9	4.436,0
2014	255.759,0	16.746,6	85.884,5	3.393,6	3.076,3	9.180,9	85.935,9	37.102,5	9.235,0	5.203,7
2015	243.183,0	21.066,3	64.505,1	3.961,3	2.897,3	8.336,4	90.091,0	35.279,5	10.789,0	6.256,9
2015 / 10	20.204,4	2.641,6	4.285,0	362,4	189,9	822,9	7.843,9	2.744,9	758,3	555,6
11	19.468,3	2.490,9	4.002,9	262,4	279,7	864,0	7.945,8	2.413,3	692,7	516,6
12	17.817,1	1.979,4	3.897,1	279,0	315,3	636,1	7.407,0	2.010,7	740,4	552,1
2016 / 01	16.379,7	1.462,5	2.047,8	247,4	274,7	591,4	8.439,4	2.023,0	819,0	474,5
02	17.592,0	1.661,6	2.331,5	289,5	243,0	629,5	8.889,4	2.111,2	892,2	544,0
03	19.330,8	1.583,1	3.602,7	458,4	253,7	629,9	8.854,1	2.422,4	966,3	560,2

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

\* Eksportet janë në vlerën F.O.B.

\* Exports are valued in F.O.B.

Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2015)" në faqen e internetit të INSTAT.

Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2015), INSTAT web page.

Të dhënat mujore sipas "Data baza Statistikore" tabela "Eksporti sipas grupmallrave 2005-01 - 2016-03" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 10.05.2016.

Monthly data as of "Statistical Database", table "Export by group of commodities 2005-01 - 2016-03" and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 10.05.2016.

## 2-4 Importi sipas grup mallrave\*

## Import by commodity groups\* 2-4

Në milionë lekë

In millions ALL

	Gjithsej/ Total (2+3+4+5+6+7+8+9+10)	Ushqim, pije duhan/ Food, beverages, tobacco	Minerale, lëndë djegëse, ener. elek./ Minerals, fuels, electricity	Produkte kimike dhe plastike/ Chemical and plastic products	Lëkure dhe artikuj prej lëkure/ Leather and leather manufactures	Prodhime druri dhe letre/ Wood manufactures and articles of paper	Tekstile dhe këpucë/ Textile and footwear	Materiale ndërtimi dhe metale/ Construction materials and metals	Makineri, pajisje dhe pjesë këmbimi/ Machineries, equipments and spare parts	Të tjera/ Others
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
2013	517.377,9	93.424,3	92.656,8	68.257,7	11.394,7	20.299,9	54.130,3	63.323,3	98.517,1	15.373,8
2014	552.278,9	93.970,7	90.225,1	72.919,1	14.319,8	22.921,7	63.003,8	70.805,1	105.692,4	18.421,2
2015	544.588,3	96.883,6	60.164,5	74.925,9	15.915,7	21.736,1	69.299,6	67.540,8	117.276,1	20.846,0
2015 / 10	50249,1	8152,5	5009,6	6768,9	1566,4	2020,5	6932,2	5889,5	12321,8	1587,5
11	49017,4	7832,9	5588,4	5572,3	1629,2	2184,5	6966,1	5623,0	11701,4	1919,5
12	53156,8	9006,9	5113,7	6785,8	1326,9	1757,7	6917,5	5998,5	13396,7	2853,1
2016 / 01	34878,6	6428,6	4541,9	3929,3	1018,1	1323,2	4874,6	3753,5	8055,8	953,6
02	41836,8	7157,9	3480,7	6516,8	1163,9	1669,0	6127,2	5049,1	9206,7	1465,6
03	46480,7	8252,3	3953,5	6797,8	1217,4	2082,3	6431,6	6040,5	10025,3	1680,0

Burimi: INSTAT.

\* Importet janë në vlerën C.I.F.

Të dhënat vjetore sipas tabelës "Tregtia e jashtme sipas produkteve (1993-2015)" në faqen e internetit të INSTAT.

Të dhënat mujore sipas "Databaza Statistikore" tabela "Importi sipas grupmallrave 2005-01 - 2016-03" dhe "Tregtia e jashtme sipas grup mallrave" në faqen e internetit të INSTAT, datë 10.05.2016.

Source: INSTAT.

\* Imports are valued in C.I.F.

Annual data as of table "Foreign trade according to the products (1993-2015)", INSTAT web page.

Monthly data as of "Statistical Database", table "Import by group of commodities 2005-01 - 2016-03" and "Foreign Trade by group commodities", INSTAT web page on 10.05.2016.

2-5 Borxhi i jashtëm bruto  
Në milionë euroGross external debt 2-5  
In millions Eur

	Borxhi i jashtëm bruto/ Gross external debt (2+5+8+11+14) 1	Qeveria e përgjithshme/ General Government (3+4) 2		Autoriteti monetar/ Monetary authorities (6+7) 5			Bankat/ Banks (9+10) 8			Sektorë të tjerë/ Other sectors (12+13) 11			Investime direkte: hua ndërmjet kompanive/ Direct investment: intercompany lending 14	
		Afatshkurtër/ Short-term 3	Afatgjatë/ Long-term 4	Afatshkurtër/ Short-term 6	Afatgjatë/ Long-term 7	Afatshkurtër/ Short-term 9	Afatgjatë/ Long-term 10	Afatshkurtër/ Short-term 12	Afatgjatë/ Long-term 13					
2013	6.368,2	2.289,5	-	2.289,5	79,1	-	79,1	1.075,4	1.001,8	73,6	1.277,6	342,8	934,7	1.646,6
2014	6.927,5	2.647,6	-	2.647,6	76,7	-	76,7	1.250,7	1.101,5	149,2	1.325,4	335,8	989,6	1.627,0
2015	7.629,6	3.292,6	-	3.292,6	75,8	-	75,8	1.281,5	1.126,8	154,7	1.268,6	328,6	939,9	1.711,2
2015/ I	7.238,2	2.855,1	-	2.855,1	79,5	-	79,5	1.264,6	1.119,6	145,0	1.365,4	339,3	1.026,1	1.673,7
2015/ II	7.199,5	2.811,6	-	2.811,6	77,5	-	77,5	1.296,6	1.136,5	160,1	1.330,2	335,1	995,0	1.683,7
2015/ III	7.391,3	3.066,8	-	3.066,8	75,1	-	75,1	1.296,5	1.141,4	155,1	1.274,1	319,9	954,2	1.678,9
2015/ IV	7.629,6	3.292,6	-	3.292,6	75,8	-	75,8	1.281,5	1.126,8	154,7	1.268,6	328,6	939,9	1.711,2

Burimi: Banka e Shqipërisë.

Për detaje referohuni tek "Shpjegues për ndryshimet në statistikat e sektorit të jashtëm sipas BPM6 (Qershor 2014)".

Source: Bank of Albania.

For details refer to: "Commentary for changes in the publication of external sector statistics according to BPM6 (June 2014)".

## 3-1 Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar

Në milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

## Fiscal indicators regarding consolidated budget\* 3-1

In millions ALL, end of period, progressive data

	Totali i të ardhurave/ Total revenue (2+3+4)				Totali i shpenzimeve/ Total expenditure (6+7+8)				Deficiti/ Cash balance	Financimi i deficitit / Deficit financing	
	1	2	3	4	5	6	7	8		9	10
	Të ardhura nga ndihmat/ Grants	Të ardhura tatimore/ Tax revenue	Të ardhura jo tatimore/Non tax revenue		Shpenzimet korente/ Current expenditures	Shpenzime kapitale/ Capital expenditures	Shpenzime të tjera/Other expenditure**			Financimi i brendshëm/ Domestic financing	Financimi i huaj / Foreign financing
2013	327.178	5.737	299.888	21.553	394.118	328.641	65.477	-	-66.940	56.129	10.811
2014	366.721	10.186	335.868	20.667	438.849	341.012	60.749	37.088	-72.128	42.237	29.891
2015	380.292	11.213	343.288	25.791	437.350	351.218	62.535	23.597	-57.058	-6.808	63.866
2015 / 10	311.287	7.298	281.401	22.588	331.545	276.987	38.745	15.813	-20.258	-22.110	42.368
11	342.874	8.496	310.207	24.171	369.032	308.204	43.910	16.918	-26.158	-36.604	62.762
12	380.292	11.213	343.288	25.791	437.350	351.218	62.535	23.597	-57.058	-6.808	63.866
2016 / 01	32.526	335	29.543	2.648	23.710	22.489	1.221	-	8.815,6	-8.852	36
02	61.682	1.655	55.743	4.284	51.424	48.531	2.893	-	10.258	-19.483	9.225
03	95.847	1.784	88.201	5.862	82.512	75.312	7.200	-	13.335	-22.119	8.784

Burimi: Ministria e Financave.

\* Të dhënat e muajit Shkurt 2016 sipas publikimit të Ministrisë së Financave: në datën 11.05.2016:

Raportime/ Programimi ekonomik-fiskal/ Raporte dhe statistika fiskale mujore/Statistika fiskale mujore:

Publikimi "Statistika fiskale Janar-Mars 2016" tabelat:

\*Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar 2016 (Progresiv për çdo muaj).

Treguesit fiskalë sipas buxhetit të konsoliduar (Vjetor) në miliard Lek.

\*\* Në kolonën "Shpenzime të tjera" janë përfshirë zërat:

Fondi Rezervë, Kontigjenca/ Detyrimet e Prapambetura/ Transferta të tjera/ Fond Shpronësimi/Huadhënie për Energjinë.

-Janar - Dhjetor 2015, Të dhëna paraprake.

-Janar - Mars, Të dhëna paraprake.

Source: Ministry of Finance

\* The February 2016 data, as of Ministry of Finance publication: on 11.05.2016:  
Reports/ Economic Fiscal program/ Monthly reports and fiscal statistics/Monthly fiscal statistics:

Publication "Fiscal indicators January-March 2016" tables:

\*-Consolidated general budget 2016 (cumulative each month)

"Consolidated general budget (Annual)" in billion lek.

\*\*In the column "Other expenses" are included voices:  
Reserve Fund, Contingency/ Arrears/ Other Transfers/ Expropriation Fund/ Energy Lending.

-January - December 2015, Preliminary data.

-January - March 2016, Preliminary data.

3-2 Stoku i borxhit të brendshëm sipas instrumenteve<sup>1</sup>

Në milionë lekë, fund periudhe, të dhëna progresive

Domestic debt stock by instruments<sup>1</sup> 3-2

In millions ALL, end of period, progressive data

	Stoku i borxhit të brendshëm / Domestic debt stock (2+9) 1	Borxhi shtetëror / Public debt (3+4+5+6+7+8) 2	Bono Thesari / Treasury bills 3	Obligacione dy vjeçare / 2 years Note 4	Obligacione tre vjeçare / 3 years Note 5	Obligacione pesë vjeçare / 5 years Note 6	Obligacione shtatë vjeçare / 7 years Note 7	Obligacione dhjetë vjeçare / 10 years Note 8	Borxhi i garantuar / Publicly guaranteed debt
									Garanci Treg.Brend. / Domestic Guarantees 9
2013	520.786	500.868	245.782	81.731	32.655	93.910	38.517	8.274	19.918
2014	564.673	538.641	260.599	85.358	34.278	93.760	43.544	21.102	26.033
2015	551.374	520.935	223.824	80.983	36.677	90.851	54.927	33.673	30.439
2015 / II	582.754	552.078	254.850	88.028	37.272	93.891	50.827	27.210	30.676
2015 / III	595.101	564.506	257.306	93.579	37.083	93.939	52.427	30.173	30.595
2015 / IV	551.374	520.935	223.824	80.983	36.677	90.851	54.927	33.673	30.439
2016 / I	556.913	526.364	217.702	84.129	36.485	93.448	57.927	36.673	30.549

Burimi: Ministria e Financave.

Të dhënat janë sipas informacionit të publikuar në faqen e internetit të MF në 12.05.2016.

Raportime/ Borxhi/Treguesit e borxhit:

-Treguesit e borxhit 6/M I-rë 2015

-Treguesit e borxhit 9/M 2015

-Treguesit e borxhit viti 2015

-Treguesit e borxhit 3 mujori I-rë 2016

<sup>1)</sup> Nuk përfshihet rivlerësimi i valutës dhe garancitë e brendshme

-Bonot e thesarit janë raportuar me çmim blerje

Source: Ministry of Finance.

Data are as of MoF web page information on 12.05.2016.

Reports/ Debt/ Debt Indicators:

-Debt Indicators as of June 30, 2015.

-Debt Indicators as of Sept 30, 2015.

-Debt Indicators as of Dec 31, 2015

-Debt Indicators as of March 31, 2016.

<sup>1)</sup> Foreign Exchange Reserve Evaluation and domestic guaranties are not included

-The treasury bills are reported in discounted value

4-1 Prodhimi i brendshëm bruto sipas klasifikimit të aktivitetit ekonomik, (Metoda e Prodhimit NVE Rev 2)  
2011 – 2014, me çmime korrente, në milionë leke

Gross domestic product by economic activities, (Production Method NACE Rev 2) 4-1  
2011 - 2014 at current prices, in millions ALL

Kodi Code	NVE Rev.2 Nace Rev.2	Aktiviteti ekonomik	Vitet/Years				Economic activities
			2011	2012	2013*	2014**	
A1	1-3	Bujqësi, pyje dhe peshkim	237.062	250.126	265.147	280.036	Agriculture, forestry and fishing
A2	5-9	Industria nxjerrëse	44.868	60.195	66.622	74.850	Mining and quarrying
A3	10-12	Prodhimi i produkteve ushqimore, pijeve dhe duhanit	11.233	10.197	9.360	8.853	Manufacture of food products, beverages and tobacco products
A4	13-15	Prodhimi i tekstilëve, veshjeve; industria e lëkurës dhe këpucëve	19.747	17.446	19.347	20.507	Manufacture of textiles, wearing apparel and leather products
A5	16-18	Prodhimi i produkteve prej druri, letre dhe të shtypshkrimit	6.954	6.286	5.213	5.490	Manufacture of wood and paper products, and printing
A6	19	Përpunimi i koksit dhe produkteve të naftës së rafinuar	1.782	(2.140)	(231)	(279)	Manufacture of coke and refined petroleum products
A7	20,21	Industria kimike dhe e produkteve farmaceutike	1.943	1.679	1.610	1.846	Manufacture of chemical and pharmaceutical products
A8	22,23	Prodhimi i produkteve prej kauçuku, plastike dhe produkte të tjera minerale	13.320	11.384	11.703	11.863	Manufacture of rubber and plastic products and other non-metallic mineral products
A9	24,25	Prodhimi i produkteve metalike dhe me bazë metalike përveç makinerive	12.120	10.726	12.287	12.150	Manufacture of basic metals and fabricated metal products, except machinery and equipment
A10	26-28	Prodhimi i makinerive dhe pajisjeve	1.665	1.522	1.887	1.368	Manufacture of machinery and equipment
A11	31-33	Të tjera industri prodhuese, riparime dhe instalime të makinerive dhe pajisjeve	4.876	4.400	4.518	4.938	Manufacture of furniture; other manufacturing; repair and installation of machinery and equipment
A12	35	Energjia elektrike, furnizimi me gaz, avull dhe ajër të kondicionuar	23.678	22.298	27.795	25.850	Electricity, gas, steam and air-conditioning supply
A13	36	Prodhimi dhe furnizimi me ujë	5.333	4.953	5.054	4.736	Water supply
A14	37-39	Kanalizime dhe menaxhimi e trajtimi i mbetjeve	5.553	4.720	4.970	4.623	Sewerage, waste management and remediation activities
A15	41-43	Ndërtimi	165.378	151.793	140.556	130.079	Construction
A16	45	Tregtia me shumicë dhe pakicë dhe riparimi i automjeteve dhe motorçikletave	7.690	7.907	7.620	7.960	Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles
A17	46	Tregtia me shumicë, përveç automjeteve dhe motorçikletave	76.821	83.543	85.237	92.076	Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles
A18	47	Tregtia me pakicë, përveç tregtisë së automjeteve dhe motorçikletave	54.112	52.120	54.228	55.757	Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles
A19	49	Transporti lokësor dhe me tubacione	27.712	26.637	22.120	21.895	Land transport and transport via pipelines
A20	50-52	Transporti ujor, ajror dhe magazinimi	20.438	24.199	17.214	16.638	Water and air transport; warehousing
A21	53	Aktivite të postës dhe korrierës	5.141	5.333	4.666	5.272	Postal and courier activities
A22	55,56	Akomodimi dhe shërbimi ushqimor	24.749	24.533	23.079	22.864	Accommodation and food service activities
A23	58-60	Aktivite të publikimit, audiovizuale dhe transmetimit	11.604	10.924	9.895	9.970	Publishing, audiovisual and broadcasting activities
A24	61	Telekomunikimi	30.706	27.249	24.807	23.136	Telecommunications
A25	62-63	IT dhe të tjera shërbime informacioni	1.647	3.561	2.500	3.170	Computer programming, consultancy and related activities; information service activities
A26	64-66	Aktivite financiare dhe të siguracionit	33.477	32.133	30.359	35.509	Financial and insurance activities
A27	68	Aktivite të Real estate (Dhënies-Marrjes me qera)	78.368	79.883	86.402	86.517	Real estate activities
A28	69-71	Aktivite ligjore dhe kontabiliteti, drejtimi, arkitektura dhe inxhinierie	16.421	22.144	24.022	26.692	Legal and accounting activities; management consultancy activities; architectural and engineering activities
A29	72-75	Kërkim dhe zhvillim shkencor dhe aktivite të tjera profesionale, shkencore e teknike	6.209	6.124	5.527	5.363	Scientific research and development; other professional, scientific and technical activities
A30	77-82	Aktivite administrative dhe shërbime mbështetëse	15.350	23.578	30.011	38.872	Administrative and support service activities
A31	84	Administrata publike dhe mbrojtja, sigurimi i detyruar social	51.502	53.716	54.086	57.149	Public administration and defence; compulsory social security
A32	85	Arsimi	50.763	57.694	61.256	60.930	Education
A33	86-88	Shëndetësia dhe aktivite të punës sociale	31.598	33.255	34.893	37.771	Human health activities
A34	90-93	Arte, argëtim dhe çlodhje	13.938	11.809	10.080	13.992	Arts, entertainment and recreation
A35	94-98	Aktivite të tjera shërbimi dhe aktivite të familjeve	17.364	12.818	14.431	14.622	Other services and activities of households
		<b>Vlera e Shuar Bruto me çmime baze</b>	<b>1.131.121</b>	<b>1.154.747</b>	<b>1.178.271</b>	<b>1.223.063</b>	<b>GVA at basic prices</b>
		Taksa mbi produktet	179.350	179.559	175.651	183.464	Taxes on products
		Subvencionet mbi produkte	(9.847)	(1.494)	(3.368)	(5.978)	Subsidies on products
		<b>PBB ME ÇMIMET E TREGUT</b>	<b>1.300.624</b>	<b>1.332.811</b>	<b>1.350.555</b>	<b>1.400.549</b>	<b>GDP at market prices</b>

Burimi: INSTAT.

Të dhënat janë sipas tabelave në faqen e internetit të INSTAT në datën 11.05.2016.

Temal/ Llogaritë Kombëtare/ Shifrat/ Llogaritë Kombëtare Vjetore:

- Llogaritë Kombëtare Vjetore (Metoda e prodhimit), sipas klasifikimit NVE Rev2

\* - Tabela 5: Prodhimi i brendshëm bruto sipas aktivitetit ekonomik (me çmime korrente).

Shënime:

- \*2013 Gjysëm-finale

- \*\*2014 Paraprake

Source: INSTAT.

Data as of INSTAT web page tables on 11.05.2016.

Themes/ National account/ Figures/Annual National Account:

Annual National Accounts (Production Method), by NACE Rev 2

- Table 5: Gross domestic product by economic activities (at current prices).

Notes:

- \*2013 Semi-Final.

- \*\*2014 Preliminary.



4-2 Indeksi i çmimeve të prodhimit dhe indeksi i kushtimit në ndërtim (për banesa)

Producer price index and construction cost index 4-2 (for dwellings)

Indeks

Index

	Indekset e çmimeve të prodhimit duke përjashtuar ndërtimin* / Producer price index, excluding construction *					Indeksi i kushtimit në ndërtim (për banesa) <sup>2</sup> / Construction cost index (for dwellings) <sup>2</sup> I / 2011=100
	IÇP Indeksi Total <sup>1</sup> / PPI Total Index <sup>1</sup> 2010=100	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Energjia elektrike, gaz, avull dhe ajër i kondicionuar / Electricity, gas, steam and air conditioning	Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve / Water supply, treatment activities and waste management	
	1	2	3	4	5	6
2013	103,3	103,7	104,7	100,1	103,3	101,8
2014	102,9	101,6	104,3	100,2	103,8	102,0
2015 / I	101,5	94,1	104,9	99,4	102,4	102,1
2015 / II	101,8	95,7	104,5	99,4	104,7	102,4
2015 / III	100,0	88,6	104,7	99,4	104,8	102,5
2015 / IV	99,6	87,9	104,6	99,4	101,3	102,3

Ndryshimet në % të indeksit të çmimeve të prodhimit dhe të indeksit të kushtimit në ndërtim (për banesa)<sup>3</sup>Change in % of producer price index and construction cost index (for dwellings)<sup>3</sup>

Në përqindje

In percentage

	Ndryshimet vjetore të indeksit të çmimeve të prodhimit duke përjashtuar ndërtimin / Annual changes of producer price index, excluding construction					Ndryshimet vjetore të indeksit të kushtimit në ndërtim (për banesa) / Annual changes of the construction cost index (for dwellings)
	IÇP Indeksi Total / PPI Total Index	Industria nxjerrëse / Mining and quarrying	Industria përpunuese / Manufacturing	Energjia elektrike, gaz, avull dhe ajër i kondicionuar / Electricity, gas, steam and air conditioning	Furnizimi me ujë, aktivitete të trajtimit dhe menaxhimit të mbeturinave, mbetjeve / Water supply, treatment activities and waste management	
	1	2	3	4	5	6
2013	-0,4	-0,9	-0,5	0,0	-0,3	0,98
2014	-0,5	-2,1	-0,3	0,1	0,5	0,23
2015 / I	-1,8	-9,6	0,5	-0,8	-0,5	0,40
2015 / II	-1,2	-6,1	0,0	-0,9	1,0	0,40
2015 / III	-3,0	-13,9	0,5	-0,8	1,1	0,37
2015 / IV	-2,3	-9,5	0,3	-0,8	-1,9	0,03

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT.

\* Indeksi i Çmimeve të Prodimit, llogaritur nga INSTAT, është mbështetur në Nomenklaturën e Aktiviteve Ekonomike, NVE Rev 2. me periudhë referuese 2010=100

\* Production Price Index by INSTAT, is based on the Nomenclature of Economic Activities, NACE Rev 2. with the reference period 2010=100

-Të dhënat tremjore të IÇP sipas publikimit "Indeksi i Çmimeve të Prodimit", INSTAT.

- Quarterly data of PPI according to "Producer Price Index" publication, INSTAT.

-Seria kohore e IÇP-së tremjore është revizionuar nga INSTAT sipas NVE Rev 2. Rezultatet e llogaritura në nivel produkti 6 shifror dhe aplikimi i Nomenklaturës së re u realizua në nivel mikro. Kjo solli ndryshim të disa rezultateve të publikuara më parë në nivel të agreguar 2 shifror dhe në nivel sektori.

- The quarterly PPI time series is revised by INSTAT according to NACE Rev 2. The results calculated at 6-digit product level and the application of the new Nomenclature, was realized at a micro level. This brought some changes to the previous published results at aggregated 2-digit level and at the section's level.

1) Të dhënat vjetore të IÇP përfaqësojnë indekse mesatare vjetore.

1) PPI annual data represent yearly average indexes.

2) Duke filluar nga T1 2011, INSTAT-i llogarit IKN (për banesa) me shportën e re të materialeve dhe shpenzimeve dhe me periudhë bazë T1 2011=100.

2) Starting from Q1 2011, INSTAT calculates CCI (for dwellings) referring to the new basket of materials and expenditures, with base period Q1 2011=100.

3) Ndryshimi për të dhënat vjetore përfaqëson ndryshimin e çmimit të indekseve mesatare vjetore të vitit korrent me vitin e mëparshëm, ndërsa ndryshimi vjetor për të dhënat tremjore të indeksit mat ndryshimin e çmimit të tremjorit korrent me tremjorin e njëjtë të vitit të mëparshëm.

3) Annual data change represents price changes of annual average indexes of the current year with the previous one, while the annual change for quarterly data measures the price changes of the current quarter with the same quarter of the previous year.

	IÇK <sup>1</sup> Totali dhjetor 2015=100 / CPI <sup>1</sup> Total December 2015=100	Ushqime dhe pije jo-alkoolike / Food and non-alcoholic beverages	Pije alkoolike dhe duhan / Alcoholic beverages and tobacco	Veshje dhe këpucë / Clothing and footwear	Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji / Rent, water, fuel and power	Mobilje, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë / Furniture household and maintenance	Shëndeti / Medical care	Transporti / Transport	Komunikimi / Communication	Argëtim dhe kulturë / Recreation and culture	Shërbimi arsimor / Education service	Hotele, kafene dhe restorante / Hotels, coffee-house and restaurants	Mallra dhe shërbime të ndryshme / Goods and various services
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
2013	96,61	93,85	87,51	103,84	99,78	100,20	107,80	102,32	99,46	98,78	85,85	96,55	94,32
2014	98,18	95,91	93,64	101,89	101,11	99,63	103,00	103,11	99,11	98,93	88,84	98,60	100,61
2015	100,04	100,02	99,12	100,15	100,57	99,49	101,05	101,06	100,61	99,52	96,67	99,34	100,15
2015 / 10	99,71	99,32	99,57	99,31	100,01	99,38	100,47	101,16	99,98	100,21	100,00	100,00	100,18
11	99,39	98,75	99,36	99,85	99,97	99,46	100,00	99,99	100,00	100,12	100,00	99,92	100,39
12	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
2016 / 01	100,88	102,52	100,47	99,35	100,73	100,35	100,00	96,69	100,00	100,19	100,01	100,00	100,03
02	102,01	105,91	100,81	98,05	100,72	100,31	100,09	95,79	100,02	100,12	100,03	99,99	100,13
03	102,47	107,05	101,22	98,41	100,69	100,02	100,15	96,26	100,29	100,15	100,03	99,96	100,07

Ndryshimet vjetore të indeksit të çmimeve të konsumit sipas grupeve kryesore <sup>2</sup> (në %) / Year on year consumer price index, main groups (in %)														Inflacioni mesatar vjetor <sup>3</sup> / Annual average inflation <sup>3</sup>
IÇK Totali / CPI total	Ushqime dhe pije jo-alkoolike / Food and non-alcoholic beverages	Pije alkoolike dhe duhan / Alcoholic beverages and tobacco	Veshje dhe këpucë / Clothing and footwear	Qira, ujë lëndë djegëse dhe energji / Rent, water, fuel and power	Mobilim, pajisje shtëpie dhe mirëmbajtje e shtëpisë / Furniture household and maintenance	Shëndeti / Medical care	Transporti / Transport	Komunikimi / Communication	Argëtim dhe kulturë / Recreation and culture	Shërbimi arsimor / Education service	Hotele, kafene dhe restorante / Hotels, coffee-house and restaurants	Mallra dhe shërbime të ndryshme / Goods and various services		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
2013	1,85	3,48	4,25	-3,40	2,28	-0,46	-1,47	-1,19	-2,91	-0,17	0,07	1,90	3,31	1,94
2014	0,66	0,37	7,06	0,06	0,46	-0,32	-5,59	-1,07	3,85	0,12	11,18	1,49	3,15	1,63
2015	1,96	5,09	3,28	-3,23	-1,96	0,58	-0,93	-0,64	-1,05	1,13	4,79	1,06	-0,24	1,89
2015 / 10	2,14	5,51	6,13	-3,66	-1,42	-0,31	-0,46	-2,06	0,04	1,01	4,79	0,61	-0,65	1,76
11	2,06	5,86	3,34	-3,97	-1,69	0,02	-1,32	-2,83	-0,80	1,03	4,79	0,71	-0,09	1,79
12	1,96	5,09	3,28	-3,23	-1,96	0,58	-0,93	-0,64	-1,05	1,13	4,79	1,06	-0,24	1,89
2016 / 01	1,47	4,28	3,26	-3,73	-1,34	0,94	-1,60	-2,49	-1,11	1,15	4,80	1,03	-0,12	1,91
02	0,22	2,16	2,59	-3,38	-1,33	1,07	-2,24	-4,07	-0,97	0,67	4,82	1,02	0,18	1,74
03	0,26	2,24	2,65	-2,32	-0,89	0,72	-2,19	-4,51	-0,70	0,76	4,82	1,00	0,22	1,58

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT

1) Të dhënat vjetore të Indeksit të Çmimeve të Konsumit janë Indekse mesatare vjetore të çmimeve të

2) Të dhënat vjetore matin variacionin e indekseve të muajit dhjetor të vitin me indeksin e muajit

3) Eshhtë mesatarja aritmetike e thjeshtë e inflacioneve vjetore të dymbëdhjetë muajve të fundit (logaritje e B.Sh)

1) The Consumer Price Index yearly data (for this and consecutive years), represent

2) Yearly data measure the variation of December index of year n with December index

3) Simple arithmetic average of annual inflation of latest twelve months (calculation of BoA)

4-4 Punësimi, papunësia dhe pagat<sup>1</sup>Employment, unemployment and wages<sup>1</sup> 4-4

Në mijë, ose në rast të kundërt, sikurse përcaktohet

In thousands, unless otherwise indicated

	Të punësuar sipas sektorëve <sup>2,3</sup> / Employed by sectors <sup>2,3</sup>			Punëkërkuar të papunë të regjistruar <sup>2</sup> / Registered jobseekers <sup>2</sup>	Pagat <sup>3</sup> (në Lekë) / Wages <sup>3</sup> (in ALL)	
	Në sektorin shtetëror / In public sector	Në sektorin privat jo-bujqësor / In non agricultural private sector	Në sektorin privat bujqësor <sup>4</sup> / In agricultural private sector <sup>4</sup>		Paga mesatare mujore në sektorin shtetëror / Average monthly wage in public sector	Paga minimale e miratuar / Approved minimum monthly wage
	1	2	3	4	5	6
2013	164	291	462	143	52.150	22.000
2014	164	319	443	142	53.025	22.000
2015 / I	164	326	457	145	53.800	22.000
2015 / II	164	326	449	151	53.950	22.000
2015 / III	164	394	444	152	53.980	22.000
2015 / IV	164	395	444	148	54.270	22.000

Burimi: INSTAT.

Source: INSTAT

<sup>1</sup> Të dhënat janë sipas informacionit të publikuar në faqen e internetit të INSTAT në datën 11.05.2016.<sup>1</sup> The data are after the informations published in INSTAT web page on 11.05.2016,

-Temat/ Tregu i Punës/ Shifrat/ Të dhëna administrative të tregut të punës/ Vjetore.

-Themes/ Labour Market/ Figures/ Administrative data for Labour Market/ Yearly.

-Temat/ Tregu i Punës/ Shifrat/ Të dhëna administrative të tregut të punës/ Tremujore.

-Themes/ Labour Market/ Figures/ Administrative data for Labour Market/ Quarterly.

-Temat/ Pagat dhe Kosto e Punës/ Shifrat.

-Themes/ Wages and Labour Cost/ Figures.

<sup>2</sup> Mesatare vjetore (të dhënat vjetore)<sup>2</sup> Annual average (annual data)<sup>3</sup> Të dhëna administrative (të dhënat vjetore)<sup>3</sup> Administrative data (annual data)<sup>4</sup> Punësimi në sektorin privat bujqësor është vlerësim i marrë nga Anketat e Forcave të Punës e rishikuar, e cila reflekton ndryshimet që vijnë nga Censusi i popullsisë dhe banesave, 2011.<sup>4</sup> The employment in agricultural private sector was estimated from revised Labour Force Survey, which reflected the changes derived by the Population and Household Census 2011.